



HERALD MONTHLY HONG KONG 號角月報香港版 2009年1月 (本期發行十萬份)

出版：基督教角聲佈道團有限公司 http://www.cchc.org 每月首個星期出版

P. 2 李偉強牧師分享生命的見證 當孤兒遇上孤兒

P. 7 My Brother: One in a Million

P. 11 馬時亨談信仰與投資

《號角月報》需要您的支持 《號角月報——香港版》由非牟利機構「基督教角聲佈道團」出版，每月發行100,000份，在香港和澳門逾600個地點免費派發...

祭祖習俗與基督信仰

在 這次面談中，麥兆輝牧師深入分析和全面闡述了華人傳統的祭祖文化，從理解外在的儀節以致透視內裡的本質，進而藉著為祭祖重新定位，論述祭儀和聖禮的超越，試圖為祭祖習俗與基督信仰尋覓一個共融的平台...

「祭祖」的意義

祭祖的本義是尋根溯源，因「祖」有「開始」或「源起」的意思。而「祭」字從「月」(肉)、從「又」(手)及從「示」(神)，表示人向上天獻上食物之意。換言之，祭祖是尋索萬物之始，並對生命之源獻上敬禮。

這萬物之始、生命之源可以概括為以(動)物、以人和以天為祖三大立論。中國古姓多從「女」字，偏旁加「動物」字元，顯示時人相信圖騰動物，認為人是從動物而來的，頗有達爾文天演論的味道，與基督信仰有異。

以人為祖的立論，認為個人既然從雙親而來，故身為人子便要繫念父母之恩，要尊敬、紀念、緬懷祖先，不可忘本。這種孝道其實與基督信仰吻合，更是《聖經》的教導，可惜人往往將孝道偏重於乃是在父母離世才有的行動，又在行動中將祖先聖化為神，使孝道質變為祖先崇拜，這便不可以接受了。

在古代中國，「天」可泛指「至高」的神。因此，若認定古人以天為祖就是以至高神為生命的本源的話，那就是正確和十分值得肯定的。我們應當效法《聖經》中使徒保羅在雅典城遊歷時所作的見證和分享——看見「未識之神」的壇，就向雅典人介紹創天造地的主宰(詳見《聖經》使徒行傳十七章)——我們可藉「以天為祖」的天壇祭祀，引述人類的起源及基督的救贖，向人分享福音的真諦。

「祭祖」的向度

麥牧師接著為我們解說祭祖在中國歷史上存有的三個向度：社政向度、宗教向度及倫理向度。

簡單來說，社政向度是封建統治階層為了合理化其統治權，藉祭祖宣示王權神授的訊息，甚至進而自封為神，使百姓陷於「皇帝崇拜」的境地。宗教向度是受道教及佛教的影響，將有功德的人仙化或神化後，加以拜祭。道教宣揚人可藉神仙信仰、祭天神，尋福地而得以乘鶴仙遊。佛教的「六道輪迴」論及人死後變為亡魂，若沒有人祭拜、燒香及以燒紙錢提供經濟支援，即會化作孤魂野鬼，流落人間，境況淒涼。這種祭拜亡魂和鬼魔的行為，與「尊天敬祖」的祭祖原意相去甚遠，更與拜偶像無異，有違基督信仰。

至於倫理向度，是指儒家式的祭祖，其含意在慎終追遠，教化人民，以禮治國。祭禮的重點在孝、仁、義、忠、誠等德目。藉祭祖行動勸勉後輩學習先聖的榜樣，追念祖先之嘉言懿行，效法先賢的美德，積德行善，使後嗣得享福樂，家族開枝散葉，光宗耀祖。總的來說，祭祖的倫理向度目的是懷念親人及祖先，提醒人們要尋根溯源，孝敬父母，教化意味極重。

祭祖的倫理向度與《聖經》的教導不謀而合，異曲同工。下錄其中兩段經文，足證斯言：

●當孝敬父母，使你的日子在耶和華你神所賜你的地上得以長久。

●你們作兒女的，要在主裡聽從父母，這是理所當然的，要孝敬父母，使你得福，在世長壽，這是第一條帶應許的誡命。

麥牧師認為，若能明瞭祭祖習俗中以天為祖的意識及儒家倫理的教化向度，加以適切的轉化和超越，便可達至與基督信仰共融的境界。



麥兆輝牧師



專題 金句：「創造宇宙和其中萬物的上帝……從一本造出萬族的人，住在全地上，並且預先定準他們的年限和所住的疆界，要叫他們尋求祂，或者可以揣摩而得，其實祂離我們眾人不過；我們生活、動作、存留，都在乎祂。」《聖經》

基督徒可否祭祖？這是數百年來嚴峻地困擾著華人教會、信徒及準信徒們的議題，也一向是傳統華人接受福音的最大障礙……

策劃及編採：蕭恩松、曹綺雯、林蕙芝

民間祭祖與新年習俗

明 末清初時期，天主教耶穌會教士利馬竇等，將西方學術和科技引入中國，掀起西學東漸的高潮，同時以「儒服入京」清楚地表達對中國文化和社會的尊重，因而備受禮遇，獲准長駐北京傳教。傳說後來清朝康熙皇帝亦深受影響，寫有「天門久為初人閉，福路全憑聖子通」等福音名句。可惜後來在所謂「禮儀之爭」事件中，因教廷全力禁止中國信徒祭祖，引致康熙下令驅逐傳教士出境，及在雍正繼位後正式開始了長達百年的「禁教」行動，使福音在中國的傳播嚴重受挫。

準信徒心裡所造成的巨大困擾，有超過十年的深入研究和實際經歷。郭牧師對與農曆新年有關的多種民間信仰和習俗甚具洞見與心得，他們分別在教會及機構以培訓信徒及教牧為職志，是深具屬靈視野及富有輔導經驗的牧者。

本期專題旨在為民間祭祖及新年習俗與基督信仰尋覓一個共融的平台，期望幫助傳統華人慕道者卸除歸信基督的最大障礙。

- 進深閱讀：
•《尊天敬祖——當代華人基督徒對祭祖的回應》麥兆輝著，浸信會出版社出版，10/2008初版
•《忠孝兩全——當代華人基督徒祭祖實用指引》麥兆輝、顧瓊華著，浸信會出版社出版，10/2008初版
•《中國祭祖問題》邢福增、梁家麟著，建道神學院出版，5/2002第二版
•《基督徒與祭祖》陳建城著，喜樂福音堂出版，1/2008初版
•《祖先可以拜嗎？》(民間信仰2)馬國棟著，香港基督徒短期宣道訓練中心出版，10/2006第四版

「祭祖」行為評議

記者就華人祭祖習俗中最常見及最叫信徒困惑之三種「行為」，請教麥牧師的意見，麥牧師有以下見解：

參拜「神主牌」

「拜」有尊敬和崇拜的雙重意義，「神主牌」是一塊寫有祖先名字的木牌，為要幫助致祭者懷念已離世的親人，原本並沒有「崇拜」死者之意，但後人若將懷念轉化為崇拜或膜拜，以木牌作為祖先亡靈依附的所在，就是拜偶像了。這是致祭者需要深切反省和警惕的。

祭祖應只取懷念先人之意，後人可以先人的照片取代「神主牌」，藉以慎終追遠。

上香燭、燒冥錢

上香燭和燒冥錢原非中國原有的祭祀傳統。古人上墳掃墓，需要燃點蠟燭，是作照明之用，如今祭祖，已無此實際的需要。燃點蠟燭，大多只作裝飾靈堂之用。至於燒冥錢給亡靈使用，有行賄陰間鬼卒的意思，是迷信的行為。夏商周之時並沒有燒香、燒冥錢等習慣，因此不燒香、不燒冥錢，並不違反中國古老的傳統。要表達對先人的敬意，今人可以鮮花表達心意。

曾祭偶像之食物

根據使徒保羅在《聖經》哥林多前書的教導，偶像算不得甚麼，因此曾祭偶像之食物是可吃的，但由於不是每一個人都深明此理，也有初信者因以前膜拜偶像，吃下祭祀之物引致內心惶恐不安，因此，曾祭偶像的食物可吃，也可以不吃，而是否吃則可視情況而定，不可一概而論。總而言之，若吃了便會叫人「跌倒」(內心惶恐不安)，我們便應憑愛心選擇不吃。

最後，蒙麥牧師允許，謹刊列表供讀者參考。

當代華人基督徒對中國祭祖的回應列表

Table with 3 columns: 爭議課題, 牧者心語, 理由/建議. Lists 16 items regarding ancestral worship practices and their biblical responses.

(見麥兆輝著《尊天敬祖——當代華人基督徒對祭祖的回應》，頁231) ©

# 新年習俗 有所為、有所不為 ——答客問



香港基督徒短期宣  
教訓練中心總幹事  
郭朝南牧師。



貫以來，農曆新年尚未來臨，風水命理書籍早已大行其道，民間上香祈福、拜祭祖先等行動亦密鑼緊鼓，蓄勢待發。

郭朝南牧師在接受本報獨家專訪時稱，一般普羅大眾都不會考究這些習俗的深層意義，多以傳統應節及湊熱鬧心態參與，在過程中甚至道佛混淆，不求甚解。他引述數年前一則新聞報道，有到道教黃大仙廟上「頭注香」的婆婆對記者說：「我們家族世代信佛，今年當然也不例外。」顯然婆婆亦不清楚自己在信奉甚麼，也不尋求所拜的是誰，只是盡人事向神明祈福便心安理得了。

新年是快樂、朝氣蓬勃和充滿盼望的佳節，傳統的農曆新年更甚。然而，舊曆年的節慶中有一些與福音信仰相悖、具迷信色彩的傳統陋習，是基督徒應當正視的。我們應有甚麼準則和指引，才不失信仰立場，又能與家人（尤其未信主的家人）同樂、保持和睦及孝親之道？以下，郭牧師就一些華人農曆新年習俗及禮儀，從基督徒的角度，給予意見及建議。

「5 色星星」飾物，是講解福音的好工具。



**記：**年近歲晚，辦公室同事間或會以生肖、流年運程、風水命理等事閒談，若不參與討論或表示抗拒，似乎有失和諧之道，應怎麼辦？

**郭：**生肖原屬中國曆法一部分，參與談論無可厚非。可惜在發展至流年運程的指標後，為要教人如何趨吉避凶，滲入了大量迷信因素，甚至延伸而涉及邪靈（碟仙、水晶、塔羅牌等），便不足為訓。信徒若有穩健的信仰根基，對其中來龍去脈一清二楚，可藉討論來開導同事，傳揚福音。否則，可表明因不認同迷信而不便參與討論，相信會無損同事間的和諧。

**記：**逛年宵市場，不少攤檔售賣造型可愛的生肖公仔，又如招財貓、開運符等，可否購買？

**郭：**一些外型有趣的動物公仔，可視作裝飾品而購買。另一些聲稱有助改變命運的招財貓、平安符等則屬於迷信物品，若信心不足，不宜擁有。

**記：**歲晚跟家人吃團年飯，如何把握機會，向其中未信主的親人分享福音？

**郭：**在團年飯輕鬆的氛圍下，可嘗試與親人溝通，表達關愛。若有適合時機，可提請以禱告為家人祝福。另外，亦可送上軟性的福音小飾物（如「5 色星星」），以故事形式向家人分享見證。平日亦應作生命見證，多多關心父母。

**記：**新年時，若被家人要求同到廟宇向祖先燒香拜祭，信徒應如何表態？

**郭：**信徒可表明願意以鮮花來表達對先人的敬意和思念，但不參與燒香拜祭的行動。如果有機會，能在事前解釋不參與拜祭的原因（迷信、拜偶像等）則為最佳。

## 擇善固執 脫胎換骨



耶穌基督在世時曾多次與當代的猶太宗教領袖發生衝突，甚至甘冒「天下」之大不韙，在遵行和謹守安息日的誠命上對他們不假辭色地嚴厲批判，要他們超越自我，突破歷史傳統的局限，接受一個高視野的闡釋：「安息日是為人設立的。」在整個衝突過程中，主基督甚至終其一生，彰顯了無比的堅毅、勇氣和智慧，使那些企圖陷害他的人，屢次無辭以對，毀而而去。

今日華人教會和信徒，在祭祖習俗所表達的敬祖孝道和偶像崇拜之間，應如何擇善固執，去蕪存菁，轉化和超越祭禮儀式及儀式背後的潛台詞，這亦需要相若的堅毅、勇氣和智慧，才能有所突破。

不單如此，華人社會在農曆新年期間，備受風水命理和流年運程背後的迷信及貪婪意識所奴役與塗炭，長久以來未能自拔，同樣需要教會和信徒付上代價，與廣大民眾共同努力，藉建立道德教育和理性思維，並依賴基督福音那「範式轉移」（「你們必須重生」《聖經》約翰福音三章7節）的大能，開啟市民的心竅，促使社會脫胎換骨，才能建構新局。

相對猶太人的安息日，華人的祭祖傳統及在新年期間的求福心態，從表象所展示的禮儀風貌，到內裡所蘊含的精神本質，原都是以人為本，是為人的好處而「設立」的。因此，華人社會當務之急，是建構一個專注慎終追遠、尊天敬祖、表揚孝道，不含宗教祭拜元素的祭祖儀式。這種超越和突破，可從祭祖的儒家倫理向度作為起點，凝聚有識之士的共識，同心策劃建構而成。其次，華人社會需要大力破除迷信，揚棄「一命二運三風水」的思想死穴，建構一個存誠信、去貪念的整全財富觀和人生觀。信徒和教會須全力投身其中，藉福音再生（重生）的動力，從個人開始，改造及改變社會。

「一粒麥子若不落在地裡死了，仍舊是一粒。若是死了，就結出許多子粒來。」——耶穌基督（《聖經》約翰福音十二章24節）



## 海外華人寫真集

基督教角聲佈道團（美國）南加州分會總監李偉強牧師經常給人朝氣勃勃、樂觀開朗的印象，沒想到他的出身原為一位孤兒。四川大地震至今，他已多次進入災區，而每次當他遇上那些孤兒時，都猶如見到兒時的自己，心如刀割，促使他主動承擔在今年九月落成的「綿陽市角聲華恩兒童村」之工作。這正是他為孤兒建立一個家的夢……



# 當孤兒遇上孤兒—— 李偉強 建立兒童村夢想成真



### 經歷孤兒的痛

中國傳統重男輕女，李偉強出生後便受到父母的溺愛，自小驕縱頑皮。可是在他八、九歲的時候，母親和父親相繼病逝，留下他和兩個姐姐。

當年少不更事的他，不明白甚麼是孤兒，在父親的靈堂上，還四處走動，將孝服當作戲服把玩，在場的親友都為他慨嘆垂淚。隨著日子過去，這個孩子終於慢慢地體會到作為孤兒的滋味——沒有父母關心，被欺負時也沒有人保護和安慰，甚麼都得獨自一人默默承受。

在香港社會福利署的安排下，李偉強被送往一所院舍居住。同住的全都是問題家庭的兒童，唯有他是父母雙亡的孤兒。在那兒，他真正經歷了孤兒的痛——一天，有位訪探者帶著小食來兒童院，有人建議把剩下的食物分給當中最可憐的一個兒童，沒想到孩子們竟異口同聲叫出「李偉強」的名字，理由是：他無父無母！

雖然，李偉強也很想吃那些小食，但他卻跑回房間，躲在衣櫃裡哭。他問自己：「為甚麼我是那個最可憐的孩子？」自此，他變得非常自卑，內心充滿著怨怒，因此，有時也會去欺凌一些比他更弱小的兒童。他認為自己得不到快樂，別人也不應得到快樂！後來，他認識了一些幫派的損友，隨後淪為邊緣青少年，更曾因偷竊而被送往警察局。

### 遇見孤兒之父

在中學階段，李偉強成了學校的頭號問題學生，且被同學指為「全校四大賤人之首」。校方曾多次想把他開除，但體恤他的家庭背

景可憐，於是給他一次又一次的機會。外表雖是不羈、傲慢，其實這年輕人的內心卻是空虛和無奈，他希望能尋到一條出路。

不知道是否因為好奇，李偉強曾經先後請兩位基督徒同學帶他去教會，但兩次都遭到拒絕，也許是因為他過往的表現太差，致令人懷疑他到教堂的真正動機。雖然人放棄了他，但上帝卻沒有放棄他。一天，他獨自去到中環的大會堂，一個陌生人邀請他參加正在那兒舉行的福音聚會。

在聚會中，他非常留心聆聽牧師的講道，因為他感到那些話都是向著他說的。他明白到原來自己真正的問題，不是因為沒有父母，而是因為沒有上帝，所以生命便沒了方向。那一刻，他清楚知道這位上帝愛他，並為他的罪受死。最後，他回應牧師的呼召，立志信主。當天，李偉強不單遇見了上帝，也遇見了孤兒之父，那就是慈愛的天父。

自此，他便開始到教會，生命也有了大改變。他身邊許多同學都因為驚訝於他的轉變而接受耶穌為救主，其中一位後來更成了他的太太。兩年後，他蒙神呼召入讀播道神學院，之後便去美國進修，並留在當地工作至今。

在34歲那年，李偉強患上肝癌，但卻得到上帝奇妙的醫治，完全康復。走過死亡邊緣的他，領悟人生無常，遂放棄完成博士課程的計劃，加入美國基督教角聲佈道團，十五年來他都是走在最前線，一直透過社區服務來見證上帝的大愛和福音。

### 體會孤兒的苦

去年5月12日，四川大地震的當天，李偉強正與角聲總幹事勞伯祥牧師及多位同工在北京與中國紅十字基金會開會，雙方正在討論日後如何在中國開展賑災工作的時候，災難性的大地震發生了。幾天以後，角聲委任他作代表，獨自進入災區探訪慰問，並協助分發募捐得來的應急藥品及帳篷。

事後，他曾多次進入災區，積極為協調角聲在當地展開的工作，包括藥品及輪椅的供應、資助重建一間禮拜堂及小、中學各一所等。然而每次到訪，他內心都有說不出的痛，尤其是當他遇上那些孤兒的時候。

有一次，他到當地一所收容殘疾孤兒的兒童福利院，碰見其中一個來自北川由山小學的地震倖存者，一個十二歲，患有輕度癱瘓的孩子趙國棟。李偉強在這名孤兒身上，看到了自己兒時的影子：他明白孤兒需要的，不是別人的可憐，而是朋友般的關懷。為此，這位叔叔便跟他分享自己過去的故事，並鼓勵他不要放棄，因為或許將來有一天，他也可以到美國唸書。

原來國棟還有一個姐姐，卻因現時當地沒有一所收容一般孤兒的院舍，所以被送到山東省的兒童院去，無奈地與弟弟分隔兩處。



### 建立孤兒的家

這件事令李偉強感到心如刀割，他不忍看見一個失去父母的孩子，還要與自己唯一的家人分離，所以他立刻開始向有關官員打聽，希望能夠在當地開辦一所兒童院。在得著當地要員協調後不足一個月，當局就在綿陽市梓潼縣撥出一塊地，免費讓角聲興建一所「綿陽市角聲華恩兒童村」，這將會是角聲與華恩基金會合作，在中國建立的第三間兒童村，預計可收容150至200名孤兒和特困童。（註：第一間兒童村在2005年於福建省三明市開設，第二間則在2008年於廣西省河池市成立。）

雖然，目前李偉強所帶領的角聲南加州分會，工作已經非常繁多，出版《號角月報》美西南版，並有「社區中心」、「癌症協會」及「醫療中心」等不同的社區服務，加上經常與「角聲使團」出外佈道等，非常忙碌，但他仍非常願意承擔這所兒童院的工作。不

久前，他又再次踏足四川，眼見兒童村興建工程正積極進行，預計今年九月便可開始收生，他很激動，知道心裡這個夢——建立一個孤兒的家，很快便可以實現。

感謝神，當孤兒遇上孤兒之後，一個滿載愛心的夢便可成真了！

◇曉彤

編按：今年2月20至22日一連三天，南加州角聲使團在李偉強牧師帶領下，將應角聲香港分會邀請，在伊利沙伯體育館舉行4場「《振翅翱翔》培靈佈道音樂會」。在現今經濟動盪、人心惶惶之際，就讓這位曾在困境中成長的孤兒，藉著現代中文聖詩，與大家分享如何衝出困局，重新得力，振翅翱翔。請讀者踴躍邀請親友赴會，領取門票詳情請參閱本期第6頁廣告。



# 莫忘少年情



「少年心事千闌歌。太陽底下事新鮮，樣樣可戀。與自身戀，與師友戀，與萬物戀。學校、家庭、師友至親，無非纏綿。寫作無非都是感情用事。總是因為心裡想著人，念著人，畫著人，我才動筆為文。書中出現過的人物，不論是萍水相識、知己良朋、骨肉至親，都曾經伴我走過成長的歲月。」

《春在綠蕪中》鍾曉陽著

母校五十周年校慶，相約好幾位同屆舊同窗共赴感恩晚宴，誰料來的竟有十數人，好不熱鬧。其中若干位自畢業後已沒有見過面，屈指一算差不多已三十年了。

三十年，整個世界已經翻了幾番。有同學高中畢業翌年即遠赴加拿大升學，至今才第一次回港，問及他少小離家老大回的感覺，他說香港城市最大的改變是好像縮小了，以前覺得很高的建築物變得很矮，很寬廣的海港變得很細小，很遙闊的馬路變得狹窄，甚至母校那個

久違了的籃球場，奇怪是昔日覺得一望無際，今天卻彷彿跑上幾步已經由一端去到另一端了。

闊別那麼久，不消一兩分鐘又已經熟透了，二、三十年的時空距離一下子給還原，瞬間消弭於無形。往昔的綽號、趣事、糗事、課室內外的笑話，歷歷在目。原來大家心中都留有位置，專門盛載青少年時期的經歷。少年心事千闌歌，每一首都如此愉悅感人，唱來叫人回味無窮。

著名女作家鍾曉陽及她中學時的歷史老師，不單記得他那完全沒有廣東腔的英語、不需看講義而隨口可說出不同年代的史話，更牢記了他的表情、臉容、小小的姿勢習慣。這份情意，讀來令人感動。真正的教育，原缺不了這麼一份師生及同學之間的情味。當人長大了，在學校時所學到的知識大部分都已忘掉，忘不了的就是這麼的情味。◎

吳思源

# 再談芬蘭教育



在國際經濟合作發展組織(OECD)的調查中，芬蘭學生的閱讀、邏輯、數學與自然科學能力全屬一流。各國教育界人士紛紛研究他們的教育制度與理念，結果發現——家庭的參與及社會條件的配合，缺一不可。

誰都知道家庭教育的重要，但真正能在制度上配合以支持這論調的卻不多。芬蘭明顯地賦予家庭相當大的教育責任。芬蘭的孩子七歲才正式入學，在這之前，雖然父母可以把孩子送到照護中心或學前班，但主要的教育責任仍落在家長身上。芬蘭的父母們從小就有在家閱讀、唸報給孩子聽的習慣，讓孩子在家中種下喜歡閱讀的種子。有四成的學生指出，閱讀是他們最喜歡的休閒活動。在OECD的報告中，芬蘭學生的閱讀能力有近二成在最好的第五級，不到2%在最差的第一級以下。

社會條件也相應地配合。芬蘭的圖書館與博物館都有為學齡前兒童設計的活動。在博物館中，隨時可看到父母們帶同稚齡的孩子去參觀，讓他們從小就培

養出對世界事物的好奇。芬蘭有一千多間圖書館，平均每250人即有一間，比例之高，堪稱世界之最。父母從小便帶孩子們上圖書館，參加嬰兒、幼兒的故事時間，借書、讀書，讓他們養成閱讀的習慣。

芬蘭每天的上課時數短，即使是中學生，下午兩點多便下課。如果父母要上班，學童下課後，學校有特別的地方讓他們寫作業或玩耍，而且還安排教師從旁照顧。家長也可以把孩子送往日間托育服務，政府會提供補助，讓家長沒有後顧之憂。

芬蘭政府在經濟不景氣時，反而增加教育、研發等經費，希望藉此投資未來，挽救經濟。所以，小孩自出生以後即能領到兒童福利金、未成年生活補助等等福利。其中部份限定要用作文化、教育用途，政府把津貼轉入每個人的特定帳戶，這個帳戶的金融卡只能在與政府簽約的書店、美術館等教育文化單位才能消費。

關顧兒童，除了衣食溫飽外，重要的是他們的思想品德、人文素質，政府如何高瞻遠矚，社會資源如何配合，最關重要。教育，絕對不應只是一群教育工作者在學校內單打獨鬥。◎

曹綺雯

# 給別人、給自己一個祝福



一個月前，七十多歲的鄭婆婆來看診，滿面愁容，訴說自己身體各種的不適，種種病患。檢查的時候，婆婆還是喋喋不休地訴說自己兒女的種種不是，又說媳婦怎樣的不好……我給她詳細解釋病況之後，婆婆無奈地說：「很抱歉！要你聽我訴苦！多謝你的忍耐！」我說：「聆聽也算是一種治療吧！」她苦笑著說：「百病纏身怎麼能治好呢！要是能治好也沒用啊！多活幾年又如何，還不是受苦、等死的日子嗎？」這種萬念俱灰的負面話語就像停不下的咒語般纏繞著生命，又像繩索把身體纏綁得快要透不過氣來！

「婆婆，可幫我做一件事嗎？」我打斷了她的「咒語」。

「說笑吧！我有甚麼用，可幫你做甚麼呢？」

「很簡單，請你在生活裡記下些值得『感恩』的事，在下次覆診時告訴我！」

「這樣就可以幫到你嗎？」

「能聆聽別人分享快樂是一種祝福，下次你來覆診，就是給我一個祝福！」她並沒有回應我，好像沉思著甚麼。

我繼續說：「看看外面正在候診的病人，很多都坐著輪椅，需要別人推來看病，今日妳還可以行動自如，每一步都可以是一件值得感恩、值得高興的事啊！」

三個月過去了。

今天，婆婆回來覆診，我差點認不出她來，她臉上的烏雲不見了，只見一張充滿陽光的笑臉。

「今日是來給我祝福嗎？」我俏皮地問她。

「你要多少個祝福？」她笑著說。

「不貪心，今日病人多，就只聽一個吧！」

我們便一起開懷大笑了……◎

不以惡報惡、以辱罵還辱罵、倒要祝福，因你們是為此蒙召，好叫你們承受福氣。

《聖經》彼得前書三章9節

樂人

亞祖力高 ANJOLICO

2009 我要變得成熟一點，請大家支持！

©2009 WWW.ANJOLICO.COM

# 全日制之夢



任教學校將從下學期開始搬到新校舍，並且轉為全日制。我對全日制有許多憧憬、許多夢想。

其中一個夢想是師生共享午餐時間。香港大多數學校都「善用」午膳時間進行各種活動，這是典型的香港人心態——物盡其用。美其名是充分利用有限的時間空間，骨子裡其實仍是功利的——不讓孩子浪費一分一秒。

於是，午膳時間往往是匆匆忙忙的，老師善意地催促孩子快點又再快點把午餐吃完，然後，齊齊開展各式各樣的活動。老師固然疲於奔命，因為每項活動都得由老師「坐陣」，而學生亦如螞蟻般忙於接受各種「餵養」。當然，一切安排都出於良好意願，要讓孩子們有充實的午間活動。

香港人生活匆忙乃舉世聞名，我們步履匆匆，一生的時間過著其他地區人民幾世的生活。半日制的時候，孩子早已深受其苦：每一教節，老師都是匆匆而來，匆匆而去，除了對最頑皮的孩子要多看幾眼，多罵幾句外，其他同學可能到學期結束時，老師都沒有時間跟他們好好地閒聊一下，仔細地看上一眼。

真正的全日制，應該提供孩子另類的午餐時間。首要讓孩子認識「慢食哲學」，教他們滿懷感恩地細細咀嚼，好好地享受午餐。進餐時，老師跟學生邊吃邊談，討論一下當日的午餐有些甚麼食物，就像《小徹在學校裡》(又名《愛心教育》)一書裡的校長那樣，問問孩子飯盒裡的食物是來自「海裡的」、「山上的」或是「田間的」，如此聊天，何等閒適！

盧雲神父在《心靈麵包》裡說過，一同用餐是最親密、也最莊嚴的人間活動。多麼希望學校能把午膳時間營造成孩子最美麗的回憶。◎

李碧如

# 色情痴癮



活 在多元化的後現代社會，性資訊已衍生為商品或服務，難於禁絕。隨著社會的開放，再配合資訊科技的進步，任何人隨時隨地皆可透過手機或互聯網讓性資訊登堂入室。

「淫褻」和「不雅」雖然難以有明確清晰的界定，隨著性觀念的開放，人對身體裸露的部分與程度有著不同的標準；但無論在性方面如何開放的社會，總有公眾認為可以接受的道德底線。倘若在工作環境中，有任何男士或女士赤膊上身，對身邊的同事已構成某程度的滋擾；但這位仁兄或仁姐在家中，可享有其個人自由。同樣，在公眾場所注目之處懸掛大型性感肖像的海報(以女性居多)，或刊登在兒童可接觸的報刊封面，乃是渲染色情，我們即需要平衡的尺度。

色情資訊的基本理解，就是不必要地透過暴露身體的若干部分以引發或刺激眾人的性慾。有研究顯示，色情圖片或文字，可使受眾產生性幻想來滿足其性慾。有部分男士接觸色情資訊後，高估女性對性的開放程度，以為女性多是濫交或性開放的，因而可能作出了錯誤的行為。中大心理學系於2005年進行的研究，青少年瀏覽色情網頁，主要受到朋輩影響和受朋輩的壓力，有九成人觀看色情網頁時有性幻想，六成人邊看邊手淫。

最近香港報道的一些案件中，正反映不少青少年對性有著混亂及錯謬的觀念，正因為有社會人士高估個人對色情資訊的自制能力。不少人患上「色情痴癮」，沉迷於色情資訊而不能自拔，或進一步有偷窺、性騷擾或性侵犯等行為。當我們以為色情資訊不會對人有任何過份影響時，我們確實落在「過度天真」的迷思中。

「你們要逃避淫行。人所犯的，無論甚麼罪，都在身子以外，惟有行淫的，是得罪自己的身子。」(《聖經》哥林多前書六章18節)◎

胡志偉

# 假若此刻世界停頓



年剛一盡，那一片急景殘年景象，大家都盼望明天會有轉機。

可是，有沒有想過如果沒有明年，沒有明年？

上個世紀，有一幅漫畫的旁白是：

「請最後一個離開地球的人，記得關燈。」

這個世界「玩完」了。沒有說是誰之過或由誰造成的。情境十分荒謬，卻是蒼涼。

我是時常有這麼一個想法或是心理準備：在下一秒，這個世界即會「突然死亡」。手錶停了，不是電池枯竭，而是時空的歷史不再前進，是去與上帝見面的時候了。我能坦然嗎？

「人在天堂，錢在銀行。」金融海嘯令這一句新興諺語流行起來。錢是帶不走的，沒有了就是沒有了。我們其實不需要金融海嘯來說明：財富不能永存。此語似乎看得很「透」，卻仍未「化」。因為錢不但在天堂用不著，可能是攔阻天堂之路的障礙。無論以甚麼方式積存在地上，其實於我們沒有永恆的好處。倒不如把它投資在天國的事業，心靈頓然舒坦、釋放，預先套現了永恆的利潤。

假如此刻世界停頓，我們得失如何盤點結算？我們能否坦然見上帝？在世界停頓之前，讓我們停下來，想一想：

- 對得起自己嗎？
- 對得起別人(特別是身邊的人)嗎？
- 對得起這個依傍著生存的世界嗎？
- 對得起上帝嗎？◎

羅錫為

# 幸福白布鞋



我對大雄、文苑及國成說：「幸福，就是穿著一雙白布鞋。」

他們是智障的孩子，聽不懂我的話，但看見老師含笑說話已開心了。三人齊聲呼喊一聲，腳踏白布鞋直奔操場陽光燦爛處。六隻白得發光的小布鞋在跳、在踢、在轉圈，在樹影花叢間又彷彿化成白色粉蝶，拍動雙翼，承載三個孩子往藍天飛去。

每次體育課後，三個孩子的媽媽們即把他們弄髒了的小布鞋放在水中浸泡、晾曬好，再刷上白鞋油，然後把小白布鞋排列在鞋櫃裡或大門前，好等孩子穿好上學。

媽媽的手，為甚麼總是那麼寬大慈愛。

這雙手既要照顧家中健康的孩子，也為智力有缺憾的孩子張羅。這雙手既擁抱正常的孩子，也殷勤地為

不太懂得表達自己需要的孩兒加衣添食，替他們把小布鞋清洗，讓他們穿著得光鮮體面，抬起頭來上學去。

在學校裡，有白布鞋穿的孩子不多。

今天紫茵踏著灰黑色的布鞋上學，她一頭長髮隨風飄散，一雙大眼睛茫然若失，一隻手指不住地把窗子的玻璃敲得叮叮響。

紫茵是一個智障自閉的八歲女孩子。

一年級時，她曾經也有一雙洗得亮白的小布鞋，媽媽還替她在兩條長辮子上，綁上黃色蝴蝶結。

她也漂亮得像一隻黃蝴蝶。媽媽曾經對孩子滿懷希望。

媽媽希望孩子在特殊學校入讀兩年後，便可轉到正常的學校就讀。媽媽為她聘了補習老師，又帶她去接受音樂治療、言語治療及中醫針灸等等……

不過三年下來，紫茵依然像未醒醒的孩子。

她是大雄的好朋友，雖然她腳上的布鞋已變成灰黑色，還黏著乾泥巴，但大雄還是請她吃薯條。智障的大雄單純善良，並不以貌取人。

最近紫茵的媽媽誕下小弟弟，給老師和同學們分吃紅雞蛋。

大雄、文苑和國成吃完了蛋，大雄即一手抱著紫茵的手往操場跑去。他們跑過紫茵媽媽身旁，聽見媽媽對老師說：「老師，我想替紫茵申請寄宿。」又說：「這對小弟弟不公平呀。」孩子們聽不懂成人說的話，但幸好聽不懂。

一雙雙白色的、灰色的、黑色的小小布鞋，訴說著一段段尋常人家的故事。生活本來已經不容易，家中有一個有特殊需要的孩子，父母更受盡煎熬。誰還忍心苛責？只求能說上一句鼓勵的話，能幫上一個小小的忙。◎

作者電郵sychan13@yahoo.com.hk

陳兆儀

# 博客世界



從網絡上出現博客(台灣稱「部落格」)之後，整個傳媒的生態便被顛覆起來。現時，傳媒已由「大眾傳播時代」進入了「小眾傳播時代」。

根據最新的研究顯示：人們在博客上發佈新聞的速度，已經趕得上新聞傳媒機構。在最近四川大地震事件中，有報道稱在地震發生四分鐘後，已有人在網上發佈了地震的消息。許多新聞是先由個人博客中透露出來。

博客已成為企業公關的利器，許多大企業的領導人都有自己的博客，並透過博客文章來宣揚其經營理念。因此，任何有志於市場推廣的人，無論你銷售的是商品或是政見，都要利用博客成為綜合營銷的工具之一。君不見，現時甚至首富曾蔭權先生都有他的博客，雖然他不是天天去寫。

由於網絡技術的發展，博客上除了文字，還可以上傳圖片，甚至出現影音資料，刺激了許多人創作了不少博客作品，以娛大家。今次美國總統大選中，大家已見識過美式博客文化對美國政治的影響力。故此，如果你不想落後於人，應趕快去建立自己的博客。世界在你手中，博客便是支撐點。◎

老冠祥



# 亦香亦「臭」的美食

**祝君健康** 部分歐美人士對華人嗜食的臘味、鹹魚、乾菇、瑤柱等所發出之異味頗有微言，但其實他們嗜「臭」，單以芝士為例，也絕不遜於亞洲人。

長久以來，一些白人對華人在海外經營的臘味和雜貨店頗有微言，主要原因來自鹹魚和臘鴨等所散發的味道，加上一些中藥店又散放著另一些如當歸、瑤柱等的異味。今天，大部分在北美的華人超市，貨品以冷藏與密封包裝，已完全去除異味。其實，就西方食物品類觀之，外國人嗜「臭」，絕不亞於東方人。

## 「臭氣」愈強，嗜好愈大

一般嬰孩幼兒對氣味強烈的食物，並無喜好，還甚排斥，所以不知從何時開始，我們華人學會欣賞蔥蒜的香辛、橄欖的風味、泡漬開胃的甘甜、臘味煲與臘腸誘人的肉香；且發覺炒飯中的鹹魚粒為味覺之大賞、腐乳炒通菜也妙處無窮、榴槤刨冰亦有其解饑之奧妙，還有臭豆腐……

同理，外國人也愛經歷芝士之美味之旅：跨美入歐，頓覺德國、義大利與法國芝士，滋味千姿百態，各有各「腐敗」；加國魁

北克的幾種強烈「惡臭」芝士，聲譽日隆，已成了國際美食。更進一步，北歐菜系中，亦有多種腐壞魚類，而北歐人士對其家鄉味的迷戀，尤勝韓人對金漬(泡菜)及越南人對魚露的愛好。

食物之「臭」，似曲徑通幽，只有識飲知食的成人，才得以感受發酵對味道成份的奇效，彷彿將隱藏的美味擴大，銘記腦中，終生愛戀；而「臭」氣愈強，嗜好性益發堅定，這足以證明味覺的心理學極為複雜，而人類誠為生物界中的異類也。

## 有機酸、酒精、酵素

發酵為人類最早的生物技術。食物中，味道輕淡的糖質，在微生物作用下，轉為有機醇，開始將食物中揮發性的味道溶解釋出；而酒精則進一步轉成乳酸與醋酸，彷彿是無所不能的介質，無論水溶與油溶成份，均再次交換反應。乳酸，幾乎是一切醬菜與泡菜主要的味道原理。各種趣怪的氣味，隨發酵中的二氧化碳釋出。

乳酪除了乳酸外，還有更複雜的生化機轉，包括牛乳蛋白質在鹽中變性、腐敗等。其傳統菌種都經嚴選，生產線不得混入雜菌，恐產品「變味」，故無論規模大小的芝士工廠，都打掃得非常潔淨，惟刺鼻氣味同樣難消散。

## 硫化物帶出刺鼻味

以白菜為例，其中所含的蘿蔔硫、異硫氰酸，加上吲哚，煮熟後帶「白菜味」。若製成酸白菜，這種味道更被「發揚光大」。蘿蔔與包心菜中的辛辣成份是硫配醣體，加上本身的酚類，脫水醱漬後具「蘿蔔味」。洋蔥與蔥具有蒜素(亦是高硫物)和異甲硫硫鹽類，乍聞有一股垃圾味，製成韓式泡菜益發刺鼻。

上述諸般蔬菜的硫化物，其實都是抗癌之寶。

芝士中的硫化物更多見，因牛乳中多帶硫的氨基酸，發酵熟成後，以灑在意粉上的巴米香芝士為例，其散發出來的餛飩味混著蘋果香，全是甲硫乙醛的傑作。藍芝士是黴菌與盤尼西林取得平衡後的成品，其中帶著甲硫醇，與煮白菜氣味相同，且更加刺鼻。這兩種芝士，全世界至少有百種品類，嗜好者不勝其數。

只有英國的白人，較少嚐試這些帶異味的食品，即使芝士的味道都機械化而寡淡。想必是因食品加工業太發達，害怕被消費者投訴與訟，對食品安全管制也相對地緊張之故。◎

◇許肇箴

# 滋補潤燥好過冬



秋冬之交，雨水漸少，天氣乾燥，人體極易受燥損傷肺部，出現皮臉乾裂，喉乾口渴、咳嗽等各種燥熱病症，故飲食方面特以滋補潤肺為宜。此時大量上市的新鮮蔬果，與及滋潤湯水，均是養生保健的最佳食品。

## 梨子清熱解毒

滋補潤肺，以梨子最有功效。梨肉多汁爽甜，有清熱解毒、潤肺生津、止咳化痰等功效；生食、榨汁、燉煮等，對肺熱咳嗽、麻疹及老年咳嗽、支氣管炎等症，都有療效。若連同清熱潤肺、生津消滯的馬蹄、甘蔗榨汁加蜜糖同服更佳。另用梨、杏仁、菊花、桑葉、加冰糖煮成糖水飲用，也可達至潤肺生津的效果。又可以雪梨、雪耳、百合、川貝、南北杏、海底椰等除燥聖品作湯料，自可煲出一窩滋潤靚湯。

此外，可以多進食一些解燥潤喉的食物，如蜜糖、豆漿、鮮奶、香蕉、紅薯、黑芝麻、奇異果等含大量維生素的食品，均可預防燥熱的發生。

另一冬日薦品就是銀耳和百合。銀耳能潤肺化痰，又能補脾開胃，益氣清腸，用來做菜、燉煮、熟食或煮湯皆宜；百合對治療久咳、乾咳咽痛等呼吸系統疾病，以及各種秋燥病症有一定效果。以銀耳和百合做羹，食療效用尤佳。

## 山藥百合大棗粥

除了上述抗燥食品外，適當地用些潤燥的中藥，如沙參、玉竹、山藥、百合、銀耳、生地、薑根等，也可促進呼吸道及胃腸道的腺體分泌，有效避免燥熱症狀。

華人特別喜愛吃粥，不妨在秋冬時嘗試滋潤養胃粥水——山藥百合大棗粥，配方如下：

山藥90克，百合40克，大棗15枚，薏仁30克及米適量。

將以上材料洗淨煮成粥，每日進食兩次。山藥具補脾和胃之功能；百合清熱潤燥；大棗、薏仁健脾和胃，合用具有滋陰養胃的作用，經常進食可達保健之效。◎

◇康翠瑩



# 花生糊



材料：	鹹汁：	做法：
去衣花生肉 4兩	粟粉 1湯匙	1. 用白鑊慢火將花生肉炒至微黃色盛起待用。
砂糖 4湯匙	水 3湯匙	2. 加3杯半水於攪拌器內，將花生肉分數次放入，打碎成為幼滑花生漿。過濾一次。
淡奶 1/4杯		3. 將幼滑花生漿放入煲內，以中慢火煮滾，加糖煮溶。
水 3 1/2杯		4. 用粟粉水埋獻，加入淡奶拌勻即成。
		* 注意：花生不要炒焦，否則糖水有苦澀味。◎

◇蘭子



# 希望之翼

「希望之翼」乃由一位具深度聽覺障礙的小學五年級女生所命名，是矗立於真鐸學校內的一座銅雕。小女孩以文字道出她心底裡的一個夢想，同時亦寫出聽覺障礙孩子們的心聲：我們所佩戴著的助聽機，宛如飛鳥的一對翅膀，讓我們聽到聲音、學會說話、啟發思想。我們傲立於校園，期待羽翼豐滿的一天，振翅高飛、翱翔天際。

「啞女情深」這齣經典電影，描寫親子之情與及父母因女兒聽障而感驚惶、難受，不單觸動了天下父母的心，更反映著不少聽障孩子家庭的經歷。一位家長回憶女兒幾個月大時的一個片段：一個風雨交加的黑夜，打雷了，雷聲很大、很嚇人，但小女孩「咪咪」地笑著，沒有半點驚慌的神色……原來她毫無所覺，只因聽不到雷聲，經醫護人員檢查後，證實她患有深度聽覺障礙。

現實生活裡有許多因困，與電影中的因困一樣，因深度聽障聽不到聲音。她們如其他聽覺健全的孩子一樣，既天真可愛，又能感受身邊親人的愛。

五、六十年代的香港，社會經歷著蛻變，不少聽障人士生活在經濟困境中，聾啞扒手或聾啞人士在街上銷售物品等屢見不鮮。

隨著九年免費教育及助聽儀器的發展，我們這一代的聽障孩子比上一代的幸福多了。這一代，既能聽，又能說，而且能「歌」。

助聽機把聲音擴大，讓聽障孩子聽到話語和音調，然後學會說話。藉著新一代電子人工耳蝸的面世，聽障孩子接收到更廣博的知識，亦藉著電腦等資訊科技，可以與別人打破時空的隔閡，在溝通的路上展開新的一頁！

默劇是一項很特別的表演藝術，中國的「千手觀音」更是近年的藝術代表作。當中那些站在舞台前令人讚嘆和驚艷的藝術家們，都是一群聽障人士。他們在現實生活中，所擁有的那份努力、堅毅精神、投入感、承擔感及協作能力，令人讚嘆。

深度聽障的同學們於畢業後，由任職藍領的勞動階層以至應聘出任大學講師的高級知識份子，都同樣擁有掛著笑意的臉容，還有一雙充滿純真的眼神。

真鐸學校的平台廣場上豎立著另一座雕塑，是一雙向天父禱告的手。彷彿在禱告中為學校立志，要延續先賢的使命，不住起飛！要使年青人的心志，藉著「希望之翼」，飛到那充滿平等機會的美地。

◎

◇黎美霞



本報看重讀者們的親子關係，藉著父母與孩子學習英語的時刻，增加他們溝通的機會。使用這教材的方法如下：

- (一) 請你與孩子一起朗讀這卡通故事及本月金句；
- (二) 透過所讀的文章，引導孩子分享他們的看法和經歷，藉此提升他們的品格及學習如何與人相處；
- (三) 又鼓勵你的孩子完成以下的練習，於本月31日前寄回本報，我們將寄上一份小禮物。

本月金句 Bible verse of the Month

The earth is the Lord's, and everything in it, the world, and all who live in it; for He founded it upon the seas and established it upon the waters. (Psalms 24:1-2)  
地和其中所充滿的，世界和住在其間的，都屬耶和華。祂把地建立在海上，安定在大水之上。(《聖經》詩篇二十四篇1-2節)

Message

Happy Chinese New Year!! How would you celebrate the big event?  
Going out with parents or friends to dinners, movies or parties, at restaurants, homes or churches? Visiting relatives and receiving red packets? There are indeed many different ways to enjoy the holidays.

Do you know that you can easily "celebrate" this happy occasion with someone not in Hong Kong?

Maybe many of you are already doing it, but just in case some have not, you may try sending an e-card or MSN message on the computer. It can be easily done, and your message will send warmth and joy to your friends almost instantly. If you missed the chance to catch up with someone during Christmas, Chinese New Year is a good time to make up for it. Don't miss out again.

You can also try saying "Happy Chinese New Year!" to any tourist on the street. Yes, just try it. Don't be shy! Receiving a friendly greeting is always a pleasant surprise to any tourist.

By the way, remember that God loves us even before we were born, and His love is never ending. Let's therefore take heart to show His love by being friendly to the folks we meet in this Chinese New Year season!

農曆新年快樂！你會如何慶祝這個大日子？與父母或朋友外出，在餐廳、家中或教會享受餐飲、看電影、參加慶祝會？探訪親戚去「逗利是」？慶祝佳節的方式實在多而又多。你想知道一個輕而易舉的方法，可和遠在外國的親友「慶祝」新年嗎？

或者在大家當中已有人做了，但若有人未試過，可嘗試從電腦通訊網寄發電子卡(e-card)或短訊(msn)。只是舉手之勞，你的信息就可將一份溫馨和喜樂，幾乎即時送達收件人手中。如果聖誕期間你沒有聯絡某位親友，農曆新年就是補救的機會，幸勿再失良機。

你也可以嘗試向街上的遊客說聲：「農曆新年快樂！」是的，只管嘗試，不要害羞。對任何遊客來說，接收一個友善的問安總是一份意外的驚喜。

還有，不要忘記上帝在我們還未出生之前，就已經先愛我們，而祂的愛是永不止息的。因此，讓我們用一點心思，在新年期間，藉向所接觸的人表達善意，彰顯祂的大愛。

Vocabulary

- celebrate (v) 慶祝
- big event (n) 大事
- restaurant (n) 餐廳、酒家
- relatives (n) 親人
- red packet (n) 紅包、「利是封」
- occasion (n) 事項
- instantly (adv) 即時地
- to catch up with (someone) (俚語) (v) 與(某人)敘舊
- greeting (n) 問安、祝賀、招呼
- tourist (n) 遊客
- pleasant surprise (n) (意外的)驚喜
- take heart (v) 用心

Exercises

Choose from the above vocabulary items to fill in the blanks:

- After 3 failures, Peter finally passed his test, so let's \_\_\_\_\_ with a big dinner!
- My father is very excited, and wants \_\_\_\_\_ his sister, since they have not seen each other for 5 years.
- We are very hungry, do you know of a good \_\_\_\_\_ around here?
- On hearing the sad news, she broke down and cried \_\_\_\_\_.
- Seeing you here at this moment is a \_\_\_\_\_, since I never knew that you were in this city also.
- Getting red packets is a \_\_\_\_\_ for the children during the Chinese New Year season.
- Please help me, I am a \_\_\_\_\_ here, and I am lost.

EDITOR: ALISON CHOY + ILLUSTRATOR: PEGGY CHU



# 金融風暴 帶給孩子的影響



我 在這裡說及的孩子不是小孩子，指的是我們家的「大」孩子，因為他們都已經是成年人了。

大女兒在社會做事多年，有自己的家庭。有一天，我問她和她的丈夫：「金融風暴有給你們帶來甚麼影響嗎？」但見他們靜了一會兒，聽聞女婿說：「當然是有損失的，不過算是健康的損失。」這是因為他們把積蓄的5%作投資用，所以即使有損失也是可以承擔而不致影響生活的。

女婿成長的家庭是一個典型香港六十年代的家庭：父母是殷實的商人，每天拼手抵足地工作，養活一家五口，後來還建立了自己的生意。據女婿說：自小父母每年用他得來的「利是錢」作本金教他買賣股票，教他理財之道，教他為人要有誠信，要尊重人。這個孩子長大了，是母親心目中的好孩子，朋友當中的「君子」。

環境對小朋友的成長真的有很大影響。中國人讚賞別人有良好的成長背景時，會用「幼承庭訓」這個詞語，這也正是俗語說的「家教」。良好的家教不單對小朋友自己有正面的影響，受益的還會他們周邊的人：同學、朋友、配偶、同事及跟這些人有關係的其他人等。

可是怎樣才可以把正面的價值觀、人生觀傳遞給孩子呢？一方面父母需要以身作則，一方面需要對子女循循善誘，而這兩方面都需要我們成年人付出時間。正如前香港商務及經濟發展局局長馬時亨的分享，說一個人在一生中有三項重要的投資，其中一項就是投資更多的時間給家人。他說：「親人是最重要的，應多陪伴、溝通、互相鼓勵。」

◆黃少蘭

(編按：馬時亨月前在加拿大多倫多市曾有類似的分享，請參閱本期P. 11生命的旋律〈馬時亨談信仰與投資〉)。

# 親子「蜜」語



對 於3歲時發生的事，你至今還記得多少？今天你滿意

你的人生方向和生活態度嗎？你的性格、喜惡和生活習慣等，畢竟受著幼兒時期日積月累的教導所影響。

當小兒(天承)和小女(芷茵)約2、3歲時，我和太太便定意要培養他們喜愛閱讀的習慣，所以至今每天無論多忙碌、多勞累，仍堅持在他們睡覺前，與他們一起閱讀不同的故事書，並分享很多有趣和益智的《聖經》故事，啟發及引導他們認識天父，從中體會和學習很多不同的道理作人生借鑑。

今天總看見已9歲的天承和7歲的芷茵每當閒餘，便會自發地尋找他們的好朋友——圖書，一同投入這無窮想像、充滿啟發性和天南地北的繽紛心靈國度了！多年來我們的心血總沒白費，心裡也讚嘆太太在這方面的功勞——母愛真偉大！讓我體會到為人父母



的天職和幸福，感覺總是暖暖在心頭，人生路上再多的勞苦，也都是值得的了！

這幾年下來，睡前的親子「蜜」語，成為我們這一家分享和凝聚的動力，也很享受這段溫暖而美好的

時光。真盼望他們到了80歲時(求主恩佑!)，仍能體會當日父母對他們的那份情懷，在他們3歲時就為前面的77年打根基!。同時，縱然我們現時與80高齡仍有一大截距離，卻早享受著這暖在心窩的感覺。

但願我們眾人都明白父母的劬勞，認清人生的價值和意義，不斷紮根成長，享受天父給我們作父母、兒女的福氣，同聲感謝天父給我們的愛顧。

哈利路亞！生命奇妙，活著真好！

◆王俊榮

孩子姓名：(英) \_\_\_\_\_

(中) \_\_\_\_\_ 性別：\_\_\_\_\_ 出生日期：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

電話：\_\_\_\_\_ 電郵：\_\_\_\_\_

請在孩子完成上面練習後，剪下本欄逕寄：《號角月報》ENGLISH CORNER，香港沙田火炭坳背灣街26-28號富騰工業中心407室Ms. Alison Choy收。0901



為了鼓勵全港青少年(teenagers)發揮創意、表達意見、互助互勉,本報特別開闢「樂Teen世界」專頁,設立不同專欄,提供園地給青少年投稿、交流意見和互相打氣,深願大家培養出正面積極的人生觀,成為「樂天」的青少年。

投稿類別

文章、漫畫、相片、繪畫、舊曲新詞、書介和活動消息等。

何 謂 選 擇

甚麼謂之選擇?  
選擇就是在兩個或以上的方案中作出決定。  
我們生命中總有很多選擇,  
每天都在面對選擇。  
每個人生命中都一定經歷過選擇的痛苦或快樂。  
選對了,開心得跳起。  
選錯了,後悔一輩子。  
有人會一成不變,每次都作出以往的選擇。  
出於懶惰,因為守舊,只因習慣。  
這樣也沒有甚麼不好,反正都慣了。

但這樣腦袋就沒有用了。  
只不過每次也是面對同樣的東西,  
我們會否因日積月累而產生厭惡,  
還是愈來愈喜歡?  
假如突然有一天你不能再作出同樣的選擇,  
失去作出同樣的選擇機會時,  
你會發覺,  
以前擁有的時光過得特別快,  
以前一起度過的日子特別快樂,  
我們該好好珍惜現在所擁有的一切。

有人會破舊立新,每次都有不同的選擇。  
出於好奇,因為疑惑,或因誘惑。  
這樣也沒有甚麼不好,反正試試也無妨。  
我們有無窮無盡的選擇,不斷在探索,希望終有一天能找到適合自己的選擇。  
但這樣我們又沒有方向、目標,窮一生在摸索。  
只因太多選擇,  
人往往便會挑剔,  
久久都不能作出選擇,

最後,連選擇的機會也失去了。  
只可欲哭無淚地怨道:為何我不早點作出選擇呢?  
每次也作出同樣的選擇。  
每次也作出不同的選擇。  
我們該怎樣面對選擇?  
大膽嘗試還是靜靜地依舊?  
或許選擇過多,只會令人犯錯。  
但願我和你都找到适合自己的一套。☺

◇吳傲雪(迦密中學)



好書速遞

《死亡,別狂傲》  
(復刻本)



A) 書籍資料

作者:蘇恩佩  
出版社:突破出版社  
頁數:176頁

B) 內容簡介

突破機構創辦人蘇恩佩女士主懷安息以後,突破運動不曾停止。她決心燃亮香港青少年的心,希望幫助他們正視自己的處境和問題,為此,突破決定將《死亡,別狂傲》復刻再版,讓更多人見證蘇恩佩的生命工程。

用生命戰士來形容她——蘇恩佩,是最恰當的,何況她不單只是一個生命戰士。在《死亡,別狂傲》(復刻本)中,有這樣一段話:「在經歷了大半生的疾病、痛苦之後,我清楚知道,能置我於死地的不是死亡,而是失去對生命的信心、失去對生存的渴求。死,是不難的,活下去才不容易。死可以是自棄、自閉、自隱、自戕,然而活下去卻須要自重、自愛、開放自己、接受自己。活下去需要很大的信心和勇氣,更需要一種動力。」

毫無疑問,蘇恩佩的信心和勇氣皆建基在永恆的上帝國度裡,而她的動力卻是來自對失落的年輕一代的關愛。☺

蘇恩佩紀念網誌 [http://www.breakthrough.org.hk/So\\_Yan\\_Pui](http://www.breakthrough.org.hk/So_Yan_Pui)



投稿細則

- 1) 請以電腦打好稿件,儲存為word檔案,電郵至hongkong@cchc.org,主旨註明:「xxxx(專欄名稱)投稿」。
- 2) 為了刊出更多讀者的來稿,請大家用字精簡,並注意各專欄的數字上限,已包括標點符號。  
- Teen作之合(600字);  
- Teen羅地網(好書速遞500字;活動情報200字)。
- 3) 圖片請儲存為jpeg檔案,解象度下限為300 dpi。
- 4) 來稿必須未曾經過大眾傳媒公開發表,亦不能轉載或抄襲。
- 5) 請提供個人資料,以便聯絡,包括:真實姓名、性別、電郵地址、聯絡電話、地址及所屬學校;如需使用筆名,請一併提供。
- 6) 不設稿酬。
- 7) 作品一經選用,本報將以電郵或電話通知。
- 8) 本報編輯保留有關稿件之刪改權。☺

One in a Million

On three—One...Two...Three...Cheese!  
(Take picture, look at it)  
It doesn't surprise me that the majority of you didn't smile in this picture. After all, it's easy to take something as simple as a smile for granted.

What if you lived your life never having the ability to brighten someone's day, encourage a friend, or boost a stranger's morale by simply smiling? For my older brother, Ronnie, this is the story of his life.

Often we recall specific moments in our lives that changed us forever—the moment we won that championship game and realized that hard work does pay off, or the moment we heard about the death of a loved one and realized that life is precious. As for me, it was the moment I felt genuine empathy for my brother, and realized that what we often undervalue can be a quality that someone else can only dream of having.

Ronnie was born with Mobius Syndrome—a disease that paralyzes one or both sides of the face due to a lack of muscle. One in a million children is diagnosed with Mobius Syndrome each year. As his little sister, I remember the torment and ridicule Ronnie faced from other children as he endured elementary school. Who knew that being born without the ability to smile correctly could cause someone so much hurt and anguish.

There we were: our mother, Ronnie, and I, walking out of a clinical session held for parents of children diagnosed with Mobius Syndrome. I was five years old, Ronnie was nine, and I was the only child there capable of smiling. As we were walking out of the room, I was holding my baby doll in my arms when I said: Mommy, my baby has Mobius Syndrome too!

There are some moments in life that are unforgettable, and this moment nears the top of my list. Although I was only five years old, this signified one of the first times that I felt true compassion for my brother. This moment was the foundation of the development of my capacity for loving others despite their circumstances or disorders. Because I witnessed the hardship that my brother encountered due to his flaw, my heart has always had a soft spot for those who don't quite fit society's standards of normalcy.

My brother is my hero. Ronnie was often ostracized in school by his peers because he "looked different", and was at times suspended or reprimanded for his behavior. Developmentally, he learned to read, write and solve math problems at a much slower pace, and was even held back in the first grade. Many predicted his Mobius Syndrome to be his biggest setback in living a successful life.

Today, Ronnie has graduated from UC Davis at the top of his class with a B.A. degree in Political Science and History. His outstanding intelligence continues to surprise and impress many. Whoever said that a smiling disorder would hold my brother back, was proven wrong.

So the next time someone asks you to smile for a picture, smile big. If anything, do it for that one child in a million who can't. I smile for my brother, who is my one in a million. ☺

◇Renee Payne

上帝在中國 ——  
《基督教來華冷知識》



A) 書籍資料

作者:區伯平  
出版社:突破出版社  
頁數:136頁

B) 內容簡介

基督教傳入中國已有1,400年歷史,當中不乏一些有趣的冷知識,好像中國首名基督教宰相名叫阿Paul,澳門是明代的傳教基地,華人教會在香港最具實力...

書中除講述基督教傳入中國的事跡外,更收錄多幅真實照片、教堂路線圖及幽默漫畫,立體呈現基督教來華種種歷史及文化真相。

C) 作者簡介:

區伯平,意即「區區」一個「伯伯」,實在「平平」無奇。年輕時修讀社會科學,混跡教育圈多年;後來轉讀神學,在教會「試工」至今;也在神學院兼任信徒通識教育講師,並撰寫通識教材。著作有《耶穌冷知識》及《聖經冷知識》。☺



## 「濠江掠影」出版說明

「濠江掠影」專頁以澳門社會現況、典故/史蹟、文化/民俗為骨幹，打造系列性的專欄，以闡釋基督信仰的價值觀。現設專欄如下，歡迎投稿：

- 【濠城概覽】—— 概括報道社會動態及其對市民的衝擊
- 【濠景共享】—— 介紹文物、民俗、景點等，啟發對信仰的反思
- 【濠情壯誌】—— 剖析社會現象，正視困局與危機，從基督信仰的價值觀出發，提供舒解之道
- 【濠鏡逸事】—— 從歷史角度報道澳門軼事逸聞
- 【濠訊速遞】—— 節慶、比賽、活動等消息的報道
- 【濠畫同賞】—— 藉漫畫傳遞信息，針貶時弊

## 濠訊速遞 「不一樣的愛」佈道會



月前舉行的「不一樣的愛」佈道會，特邀美國葉陳淑淑醫生遠道來澳分享見證及信仰歷程。

陳醫生抗戰時在廣州出生，孩提時隨父母移居澳門。一日與家人途經鏡湖醫院，看見大批窮苦病人輪候免費診症，其中有位老公公竟在隊伍中倒地而死。當時只三歲的陳淑淑心情激動，即立志要行醫，以期幫助窮苦的病人。陳淑淑是澳門培正小學校友，赴美升學獲博士學位後，開始投身醫學研究，專長心臟外科。

陳醫生的人生圍繞在醫學研究和相夫教子之間。長子明哲天生聰敏，讀書過目不忘，三歲半已懂加減乘除運算，並善作具難度的心算。但明哲就是不會說話，即使最簡單的「媽」也講不出來。五歲半開始，明哲整天無法安寧，令傭人策手。遍訪名醫，皆說是「過度活躍症」及「晚語病」，到最後才診斷為「自閉症」。當時有經驗醫治自閉症的醫生絕無僅有，這好像是不治之症。這個診斷對當時的陳醫生來說，有如晴天霹靂，甚至完全洩氣並想到放棄生命。有一天她失控撞

車，聽到一把聲音問她：「你仍能控制一切嗎？」她對空中回問：「祢是我尋索了很久的主耶穌嗎？」回到家後，腦海浮現《聖經》的話：「凡勞苦擔重擔的人，可以到我這裡來，我就使你們得安息。」及「人心裡相信，就可以稱義；口裡承認，就可以得救。」她不禁立時跪下向主耶穌呼求拯救，隨後即擺脫了自殺的念頭。

明哲六歲時，經介紹得一位基督徒心理學專家接手診治。四年後，在十歲時，葉明哲第一次開口叫「媽」，「爸」。

已屆72高齡的葉陳淑淑醫生，仍不辭勞苦地奔走於世界各地傳揚主耶穌基督的福音。激勵及支持著她的，正是她所親身經歷過的主耶穌基督之大愛。

「不一樣的愛」佈道會，有200多人出席，當晚決志信主者共20餘人。

◇王大為

# 精研西洋武器的湯若望神父

**濠鏡逸事** 明末清初來華的天主教修士，大多是飽學之士，在哲學和神學上有良好基礎，對其他科學和技藝也有深入研究。他們期望透過西洋科技的引介，接觸中國的士大夫，使高層知識份子認識西方的先進學術，產生學習和研究的興趣，進而向他們傳揚基督真理。晚明徐光啟、李之藻、楊廷筠、王徵、吳歷、王翬、陸希言等人接受基督，都是由他們先行接觸西學所致。

筆者業師方豪神父所著《中西交通史》一書，在〈明清之際中西文化交流史〉提及，天主教士引進西方的科學和技藝，包括天文學、曆學、數學、機械工程、物理學、軍器、兵制、生物學、醫學、地理學、音樂、圖畫、建築、語文學、歐洲神學和哲學。當時的天主教士，在學術上是各有專精、各有所長，以此深入社會各個階層，發揮傳教的效果，以致天主教業績盛極一時。

然而天主教士介紹西學和西法，亦因時因地因人所需而有所制宜，藉以舒緩民生困境，及/或自然生態的災害。諸如徐光啟在《勾股諸義》序文中，說及

曆象之學可稍緩探究和實施，因非當前世道的急務，而西北治河，東南治水利才是救時上策。為此西教士熊三拔所撰的《泰西水法》；王徵所譯的《奇器圖說》；徐光啟所撰的《農政全書》，是改善水利，改良農政的革新言論。

晚明年代，政府之所以仿製和採購西洋大炮，目的在防禦倭寇和鎮守邊關。其時以嘉定孫元化最精於製造西洋大炮，而孫元化善於西洋炮法，由於他是徐光啟門生，以及和天主教士交往甚密，故得炮學其術。可見西洋大炮等武器製作和在華傳授，起始於天主教士的教導。徐光啟、李之藻、楊廷筠等人得自天主教士的傳授炮學和製炮的知識，他們為此要對皇帝和朝臣大力推廣，藉著製造和採購西洋大炮鞏固國防。但他們亦趁著機會請一些澳門天主教士進京講解西洋大炮的研製和放炮的技術，促使天主教士接觸朝廷的皇帝和大臣，取得好感，藉此宣揚天主教的教理，獲取政府認可。就以光宗泰昌元年（1620年）在澳門所購四尊西洋大炮為例，因受仇教黨人所阻，四尊大炮運到江西廣信府後不得放行。直至翌年徐光啟上疏分析敵情之嚴峻，請准速運四尊大炮進京。此議終獲通過，並指定澳門龍華民（P. Nicolas

Longobardi）和陽瑪諾（P. Emmuel Diaz）兩位司鐸赴京。抵京後由兵部接見，詢問有關軍事學和炮術等問題，兩人據實言及對軍事和炮術火器一無所知。他們所能做的事，就是當朝廷招來澳門葡兵時，他們可居中作約束士兵的生活行為等任務，對皇帝效忠。在此可知李之藻對天主教士過於推崇，目的亦在傳揚基督真理。

早年在澳門天主教士中，通曉鑄製大炮者以湯若望神父（Adam Schall von Bell）最為著名。湯若望是於崇禎九年（1636年）奉命鑄炮，在皇宮旁邊設鑄炮廠一所，鑄製戰炮二十尊，口徑可容四十磅重炮彈。每門大炮由兩兵士及一頭駱駝運作，所鑄二十尊鋼炮，前後有兩年之久。至崇禎十三年皇帝派大臣驗放，驗得精工堅利，頒命再鑄五百門。由於湯若望鑄炮有功，其後諭命將造炮法傳授「兵仗局」。有焦勳深得傳授，將湯若望所著譯《則克錄》；又名《火攻挈要》，詳述各式火器的製法。包括造炮、造彈、炮車、狼機、鳥槍、火箭、噴筒、火礮、地雷各種方法；並將製造尺量、比例、起重、運重、引重機器、配料、造料、化銅等方法敘述詳細。其中更論及試炮、安置、運炮上山、下山，火攻種種的原理。可見湯若望神父是一位研製各式火器的專家。

◇李志剛



## 濠情壯誌 葡國詩人賈梅士

俗稱「白鴿巢公園」（雖然今日白鴿欠奉）的賈梅士公園，應為澳門半島最優美的休憩活動場所之一，因有詩為證：

白鴿巢高萬木蒼，沙梨兜擁水雲涼，  
炎天傾盡麻姑酒，選石來談海種桑。

《澳門雜詩》丘逢甲著

賈梅士（Luis Vaz de Camoes, 1524—1580），16世紀葡萄牙愛國詩人，以生平代表作《葡國魂》史詩馳名當世。史詩以葡國航海家達伽馬發現印度航線為主軸，宣揚葡國開拓疆土的業績，同時抨擊執政者的施政理念，對當日的葡國統治階層不乏微言。

賈梅士早年得葡王約翰三世賞識，得以經常出入宮廷，卻因與某宮女相戀而被逐。他曾在非洲的葡軍服役，盲目而回國後，又因傷人而入獄。1553年前往印度，因在兩本著作中譏諷葡國的印度總督，被「護送」到葡屬澳門居留兩年。在澳期間被控虧空公款，又被押返印度……

賈梅士一生因其個人誠信備受爭議；因其敢於批判和諷刺權貴、無畏自身安危而廣受景仰；再因其「文」名遠播，以致被他狠批的當權者都小心翼翼，未敢大意「處理」他，而令人耳目一新，傳為佳話。無論如何，我們今日從他的際遇，可以看見原來四百多年前的這位葡國人士，一方面是抨擊政府不遺餘力的葡萄牙公民，而同時也是一位愛國詩人。他的肖像，曾被印在俗稱「單眼佬」的澳門25元紙幣上。（註：據說此面額的鈔票已被全數回收，相信是面額問題而非政治問題。）

話說回來，今日賈梅士公園內設有賈梅士石洞，安放著他的半身銅像，以紀念他當日在石洞內寫出《葡國魂》其中主要部份。

賈梅士在1580年6月10日辭世，其後多年，散居全球的葡人社團將6月10日尊為「葡僑日」，藉以大事慶祝。至上世紀70年代末期，葡國政府正式立法，訂定每年6月10日為「賈梅士日、葡僑日及葡國日」。

◇茵蕊



# 天狗吞玉兔



太陽太亮，教人不能逼視，月亮（又稱太陰）就大不相同了，一輪潔白神秘的光輝，似乎在邀請人來欣賞。自古它不知引發了多少的詩情畫意、相思遐想<sup>(註1)</sup>，故有玉兔、冰輪、玉輪、玉蟾、蟾蜍、嬋娟、玉桂、玉盤、玉鈎、玉鏡、嫦娥、玉羊等等許多的聯想。

記得小時候在老家溫州見過一次月蝕，印象甚深。那時民間還盛行月蝕是「天狗吞月」的傳說<sup>(註2)</sup>。曾有一位成年人告訴我：小孩子若偷看天上這種景象，便會瞎眼。我童年時雖是好奇，卻也曉得瞎眼茲事體大，萬不可掉以輕心，因此特意側過身來，背窗而眠，免得不小心看到天狗幹壞事而瞎眼。也許是心中既好奇又害怕，也許是人們敲鑼打鼓放鞭炮來驅趕天狗，以致一夜睡不安穩。半夜醒來，朦朧中彷彿瞥見暗紅的月亮<sup>(註3)</sup>，頓時驚醒，連忙閉緊雙目，蒙頭被中，不敢再睜。回頭一想，剛剛的驚鴻一瞥，不知是否已遭瞎眼之災，又想起隔壁李瞎子可憐的光景，心中十分著急，於是決定要試一試眼睛是否真的瞎了。然而，把頭蒙在被子裡，甚麼也看不見，當然完全不是個測試瞎眼的好方法，只好把頭伸出來探一眼，不幸又看到了月亮，趕緊閉目悔過。心想：第一次看是無心犯過，天狗必不計較；這第二次看則是明知故犯，這下子可瞎定了。但我要怎麼知道不是真的瞎了呢？若不再看看，怎麼能確定呢？如此反覆折騰了半夜，直到天明，我才確定天狗大量，不計小過，並沒有讓我瞎了眼。兒時往事，可能算是我的第一個「天文生理」實驗罷。

長大以後就知道這天狗不過是地球的影子。月蝕之迷雖解，月亮之迷猶在。科學家分析美國人自月球上採回來的岩石標本，得知：月亮的成分與地球大相逕庭，看來月亮不是從地球分出來的；不但如此，月球上岩石的年齡也比地球上的標本古老些。因為月亮繞地球的軌道面（白道）與地球繞太陽的軌道面（黃道）很接近，所以有人認為月亮原是太陽的行星，被地球捕捉，但是月亮並不比地球小太多<sup>(註4)</sup>，不易就範。目前科學家對月亮的來源還沒有定論<sup>(註5)</sup>。在太陽系中約有140個不同的月球（繞著行星轉的衛星），相對而言，沒有任何一個行星有像我們的月亮這麼大的衛星，其實月亮比水星還大（水星是太陽系最內側的行星）。地球也是太陽系裡唯一只有一個衛星的行星。

我們雖不知道月亮是哪裡來的，但它對人類的文明卻有深遠的影響；它不但深刻的影響了人的文學，同時也影響了人的科學文明。比方說，許多民族都以月亮的週期制定曆法，也有些科學的發現，是直接與月亮有關的。月亮和太陽從地球上看起來體積差不多一樣大（它比太陽小400倍，又正好比太陽近400倍），所以在日全蝕的時候，月亮可以正好把太陽遮蓋。這對我們科學的發展帶來很大的方便：不但方便我們研究日冕現象，而且在1919年5月20日的一次日全蝕時，科學家發現一顆應當剛好位於太陽背後的星，居然出現在太陽的邊上，因為那時太陽光被月亮遮擋了，而這星的光好像被太陽的重力場移了方位，原來不能到達地球的光線，彎回到

地球，讓人又能看見這星；並且這星光角度的改變，正如愛因斯坦廣義相對論所預測的，建立了這偉大定理的實驗證據，以致讓我們發現重力是因空間的曲度而來的。如果月亮稍微大一些，科學家們就看不到這顆微量位移了的星；如果月亮稍微小一些，它就不能遮擋強烈的太陽光，他們也是一樣不能看到這顆星了。

1969年7月20日凌晨，美國兩位太空人登上了月球，立下人類首次離開地球站在另一個天體上的里程碑。當夜，筆者坐在一台二手17吋黑白電視機銀幕前，通宵不眠，有著說不盡的興奮。到了天明，便結上一條領帶上學，站在幾位指導教授面前接受博士論文答辯考試，心中七上八下，只怕因失眠而頭腦不清。哪知教授也都睡眼惺忪，想亦是徹夜未眠，與我討論起登陸月亮的事，這也正是當時的我腦子裡唯一清楚的事。三小時後順利通過答辯<sup>(註6)</sup>，在人類登上月球的那天，我也步入了人生中新里程。

一頓很有名的照片叫作「地出」<sup>(註7)</sup>，是人在月亮上照到半個白雲藍海的地球掛在月亮的地平線上，好像正冉冉上升的樣子。照片雖然很好看，但是照片的標題卻是不對的：月亮自轉一圈的時間與它繞地球轉一圈的時間一樣長，所以月亮總是以同一面對著地球的，也就是說，從月亮上看地球，地球是不動的。然而在月亮上雖沒有「地出」，但是還是有日出的。在月亮上的一天大約是地球上28天<sup>(註8)</sup>之久，又因為月球自轉的方向與地球的相同，所以在月亮上太陽也是從東邊出來的。

當月亮懸掛在地平線上時候，看起來特別的大，比起它高天之上好像大多了，這是人人共有的經歷。但是在地平線上的月亮，其實比高天之上的月亮略小<sup>(註9)</sup>。這是因為在地平線上的月亮比較遠一些<sup>(註10)</sup>。這明明比較小的月亮，看起來卻比較大<sup>(註11)</sup>；有的時候眼睛是非常不可靠的：百見不如一聞！眼睛真是可靠的話，世界上哪裡還會有魔術師呢？

《聖經》記載<sup>(註12)</sup>：「我們行事為人，是憑著信心，不是憑著眼見。」這是一句很有道理的話。人一切的經歷都是需要解釋的，而解釋我們經歷的，就是我們的信心體系。

◆黃小石

- 註：
- 單是《唐詩三百首》「月」已出現約120次。
  - 這與西方人說「月亮是綠乳酪造的」有異曲同工之妙。
  - 月全蝕的時候，因為地球大氣折光及散射現象，月亮不會全黑，而呈現古銅或暗紅色。
  - 月球的半徑約是地球的27%。
  - 呼聲最高的理論可能是「大碰撞假說」。
  - 若筆者當夜因努力預備答辯，沒看電視而不知登月之事，或許會因常識不足而被評定答辯不及格也說不定了。
  -



- 因為月亮繞地球轉，月亮的一天（對太陽自轉一圈）比一個月（對地球轉一圈）略短。
- 在赤道附近，高天之上的月亮比在地平線上的月亮略小1.67%。
- 在赤道附近，距離相當於地球的半徑。
- 以後有機會再加說明。
- 《聖經》哥林多後書五章7節。

# 一句說得合宜的話



## 閒

來坐著發呆，百般無聊之際，乍見太太從超級市場回來，拿著大包小袋進廚房。我趕忙去幫一把，將食米、地瓜、罐頭等搬到地庫，回來時仍見太太在廚房團團轉：把東西放進冰箱，把潔布弄乾掛上，把清洗後的碗碟放回廚櫃。一種莫名的感覺湧上來，我走到太太跟前，摟著她說：「老婆，妳真好！」「有甚麼好？」她故意地問。那一刻，我不知該怎樣回答，便隨口說：「甚麼都好。」後來想想，這是一種突然而來的感覺，可能是樂得有太太相伴吧。不過，我肯定說了一句令她心甜的話。

為了赴好友女兒的婚宴，太太在梳妝鏡前擠眉弄嘴，搖晃眉筆膏膏，化了個淡妝，又換上一襲閃著膠片、黑得耀眼的晚裝。她對著鏡子搖前擺後，正想我提意見。我洞悉先機，搶著說：「老婆，妳真美！比結婚時還美。」「亂說！」她喜形於色地回答。我說了一句讚賞的話，還是一句謊話？不論如何，我肯定說了一句太太愛聽而不在意真

假的話。這話的真與假已不重要，有甚麼比這話背後的愛還真實呢！

太太起床比我早，要準備兒子上班、上學前的早餐，又要打點我倆早泳的用品、泳後的自備早餐，忙得不可開交。我晚睡又愛賴床，心想這是她份內的事，沒早起幫忙。出發早泳前，我往往坐在車裡等她。等久了，總有點不耐煩，見她來的時候，心情很矛盾，一方面感謝她準備一切，另一方面怨她姍姍來遲，耽誤了游泳的時間，不覺間說了這樣的話：「兒子的早餐準備好沒有？游泳的東西都帶了沒有？快一點，要不是游不到一會，泳池就關門了。」話說到這裡還可以，帶一點關心，但壞在多加一句：「再不運動多點，快要變肥師奶了。」太太面色一沉，沒有作聲。一句多餘的話，可能成了太太埋在心裡的不快，日後又變成一句忍不住爆發出來的話，或是我早已遺忘了這原是不該說的話。

一句話的影響力可大，成事、敗事可以來自一句話；但說話是多麼容易，只要張口發聲，話就出來了。一些以為是無足輕重的話，往往傷害了對方而不自知。親密如夫妻，也要慎言，不能掉以輕心。

◆石南

# 金蘋果在銀網子裡

唸小學時，已懂得說些使人樂整天或氣得半死的話。那時住徙置區，一次跟哥哥吵架，他吵不過我，正要動手。我躲到公眾女廁內，繼續說些激怒他的話，他氣得不顧一切，衝入女廁把我揪出來。說話的威力可大吧！

我常警惕自己，不可用言語傷人，總覺得慎言比說錯話後才補救來得好。如何去好好掌握分寸？除了從實踐中多方磨練外，就真的要有那份愛人的心。跟親人說話更需留意，既是親人，說話

不拘束，以為可直截了當地說，但往往因說話太坦白而傷了對方。就如外子所舉的例子，一句由衷欣賞的話，一句帶著愛心的謊話和一句硬繃繃直說出來的氣話，聽者接收了，效果可大大不同。不過我倒想用《聖經》箴言的一句話語來提醒自已：「一句話說得合宜，就如金蘋果在銀網子裡。」夫妻相處，更要如此，這不是虛偽，而是互相體諒，互相尊重。

◆汀蘭



# 知足 使人雖貧亦樂

當發覺「雷曼」不是你的兄弟，在他們別我們而去時，已牽起一浪接一浪的世紀金融「海嘯」，帶領我們進入經濟嚴冬。有多人畢生的積蓄在一夜「蒸發」，使他們忽然貧窮，被迫加入了貧窮人的行列。



眾眼前，企圖喚起人關注窮人的處境，進而樂意提供協助。

當初我是存著這份要幫助人的心志，而投入服事窮人的行列的。我視自己如「拾海星的故事」中的老人，要以一

己力重新挑起貧窮家庭的生存盼望，帶他們出黑暗入光明，並認識那賜出人意外平安的上帝。

回顧過去的工作，從好幾個獨特的個案中，我深深地體會不是我能「幫」他們甚麼；反之，他們給我的更多……

個案一：  
綜援家庭不肯接受幫助  
去年我所服事的機構舉辦「蘇屋邨

搬遷關懷行動」，我和同事接觸到一戶三人的綜援家庭。他們居住的單位內，櫃和床是用簡陋的材料自製而成的，其他「一眼睇晒」的設備也十分匱乏。但他們卻笑著說：「不用幫助我們，請先幫助一些更需要的人吧。」

個案二：  
低收入家庭不肯接受綜援  
另一次家訪接觸到一家四口——月入少過6,000元、居住在150呎房間——

的低收入家庭。父母因為不願幼年兒女被同學取笑，也不願給人一個「著數」的印象，他們堅持不領取政府的綜援金。縱然困苦，亦竟不以為意，並對我們的探訪多番表示謝意。

個案三：  
貧窮家庭勉力捐輸  
數週前，機構舉行一年一度的賣旗籌款，過去曾接觸的貧窮家庭不單出力協助，更紛紛投入他們的「兩個小錢」支持我們，充份流露出感謝的心。

從以上三個個案，我親身體驗到在今天高舉自我、講求個人權益的社會氛圍，竟會有人選擇默默接受自己的現

況，不為自己先爭取利益，同時表示要把資源留給更有需要的人。我不禁自問，若我身處他們的境況，我能像他們一樣過日子嗎？能說不用幫我，請去幫助其他更有需要的人嗎？

我想只有一個理由可以解釋他們的心態和行動：知足常樂！他們實在擴張了我的生命和視野！

「我們沒有帶甚麼到世上來，也不能帶甚麼去。只要有衣有食，就當知足。」（《聖經》提摩太前書六章7至8節）

◆李民華



小說精華

# 《簡愛》的婚姻愛情

## 在

不幸的童年之後，《簡愛》的作者夏洛蒂·勃朗特，以輕描淡寫的手法，交代了簡愛少年時期的生活。

洛伍德義校爆發了斑疹傷寒症的瘟疫，很多學生喪失了生命，因而引起社會人士的高度關注。後來有一群善長仁翁加入了學校的管理行列，幾經努力，使義校成為一所優秀的慈善學校。簡愛在高尚的環境中，努力向上，以第一名的優績畢業，後來更成為義校的老師。

### 追求幸福·勇氣十足

在任教兩年後，簡愛在桑菲爾德，找到了家庭教師的職位，展開了戀愛與婚姻的旅程。在古舊的英國，人的生活和社會地位，與財富劃上等號。像珍·奧斯汀的小說，每位紳士、淑女，都是「名碼實價」的。如《傲慢與偏見》的賓利先生，年入5千鎊；達西先生年入1萬鎊……若要顯示簡愛終於獲得幸福，也要讓她得著遺產，嫁個有錢的丈夫。

作者夏洛蒂高明的地方，是在平凡的俗套中，創作出不凡的愛情故事，脫離了上流社會連篇累牘的舞會，從小人物的遭遇，開闢出另一片文藝天地。簡愛，一位有才無貌、有命無運的家庭教師，膽敢超越自己的社會地位，愛上她的主人——富有的愛德華·羅切斯特先生，並大膽地對他說：

「你認為我是一台沒有情感的機器嗎？……在上帝面前，我們本來就是生而平等的！」

她勇敢的申訴，出於對《聖經》真理的認知，因此鏗鏘有力。她的表白，衝破了隔在她與愛人之間的屏障，兩人緊緊地擁抱在一起，決定走上婚姻之路。

### 逃避引誘·慌忙逃走

但故事迂迴曲折，因為羅切斯特曾經結婚，妻子仍然活著，她就是書中的神秘人物，被關在桑菲爾德府頂樓的瘋子——伯莎·梅森。伯莎的出現，暴露了一個令人噁心的騙婚故事，羅切斯特被這段婚姻弄得生不如死。

當他遇上了聰明、單純的簡愛後，他的心便如死灰復燃；愛如熊熊烈火，燃燒著他身體的每個部分。他決定不顧一切，娶簡愛為妻，得著應有的幸福。縱使事情敗露，他仍要求簡愛一生陪伴著他：



「我在法國的南部，有一幢粉刷得雪白的別墅，你將在那兒成為我的妻子，過著幸福、安全，無憂無慮的生活。」

他計劃闖天過海，與簡愛雙宿雙棲。但作為基督徒的簡愛，雖然在未瞭解真相前，曾以全副身心去愛羅切斯特，但決不願意做他的情婦。最後，羅切斯特失望地說：

「我需要的正是你的心靈，那有意志和力量、美德和純潔的心靈……我知道，倘若我不硬把你抓住，你會像香氣一樣，從我手中溜走。」

羅切斯特並不知道，愛和痛苦，同樣在簡愛身上燃燒。她明白，如留在他身邊多一刻，便很難不答應他的要求。為逃避戀上有婦之夫的誘惑，她在夜深人靜時，急忙逃走。

### 絕處逢生·喜劇收場

突然決定出走，其實可能會帶來更坎坷的命運，但簡愛深信上帝必不棄絕她，所以痛下決心放棄這段愛情。在她幾乎陷入絕境時，沼澤山莊的主人收留了她，開始了另一段傳奇……當她再次回到羅切斯特身邊時，她已繼承了叔父的遺產，成了有獨立能力的婦女。

隨著心靈的呼喚，在一個蒼茫的傍晚，簡愛回到桑菲爾德府。但她看到的，是一片瓦礫荒場；瘋癲的伯莎，放火燒燬了這幢大廈，並跳樓墜死；羅切斯特因這場災禍，失去了家園及部分珍貴的財產，弄至雙目失明，肢體殘廢。

但真正的愛情，是經得起考驗的，簡愛在荒蕪的芬汀莊園，找到了無生趣的羅切斯特，對他說：

「我要永遠留在你的身邊，像護士一樣照顧你，做你的手杖和眼睛……」

最後，有情人終成眷屬，因自己的錯誤和不幸而一直埋怨上帝的羅切斯特，終於覺悟地說：

「感謝我的創造主，在懲罰時不忘憐憫；我謙卑地請求我的救贖主，賜給我力量，讓我從今以後，過純潔的生活！」

曲折動人的故事，蕩氣迴腸的愛情，富有深度的哲理，讓《簡愛》燦今燦今、世代風行！

◆畢珠



## 這

天，星期五，屋裡悄無一人。太太上班去了，老二住在大學宿舍，餘下一個「獨孤的我」。生日之日，無聲無息，清靜如斯。活到一把年紀，對生日這日子已沒有特別期待。櫃頭放著一張太太給我的賀卡，熟悉的筆跡寫著祝福語。其實，對我倆來說，早已是：有言心意固相同，無言心意亦相通。開啟電腦，老二傳來一封電郵。在一張他與我張開手臂的旅行合照上，他加上了Happy Birthday的設計。難得他在考試中仍自製賀卡一張，安慰與喜悅同時湧上心頭。

習慣了以家作為辦公室，沏一杯茶，如常工作。下午約了牧師見面，歸家已是晚間。老大回來也晚，也許是累了，對老爸的日子沒有甚麼表示。這天，沒有賀壽晚飯，沒有賀壽蛋糕，無聲無息……管它生辰還是甚麼。也罷，也罷，日子如常就是福。

次日週末，又是回來得晚。走進屋子來，卻有烘餅襲人之香。老大和他的未來另一半，從焗爐端出一個蛋糕來。噢，竟是我「泡製」的生日餅。我豈能說：生日，無聲無息



呢？是有聲的，他們向我唱「老餅」賀壽歌：「恭祝你福壽與天齊，慶賀你生辰快樂……」

又次日禮拜天，老大和他的未來另一半，溜到超市去買東西，回來洗手作羹湯。大餐上桌，沒想到是對準我胃口的賀壽健康餐：雜菜焗三文魚，配雞肉蔬菜味噌湯。晚餐設計還有主題哩——共有七種蔬菜，因為「七」是完全之數……我豈能說：生日，無聲無息呢？是有聲有色的晚餐：粉紅三文、翠綠青瓜蘆筍與蜜豆、橙紅胡蘿蔔與蕃薯、鮮黃玉米芯、斑白鮑菰，還有白餐酒……七色紛陳，中看中用。

日子如常就是福。像這樣的不如常的日子，幸福感也就更重。孩子，謝謝你們。耳邊響起了年輕時聽茉莉安德絲在「仙樂飄飄處聞裡」唱的Something Good: Nothing comes from nothing. Nothing ever could. So somewhere in my youth or childhood, I must have done something good. 事實是，絕非是我曾做過些甚麼好事，得以可如此有聲有色地慶生辰；這是恩典，從上帝而來的恩典。我知道，一切好處都不在祂以外。我只有感恩，深深，深深……

◆李鴻韜



## 夫妻節

## 很

多人都知道每年的2月14日是情人節，但也許不是很多人知道11月11日還有一個夫妻節。為甚麼是11月11日？因為11·11代表夫妻關係是一男一女，一夫一妻。

慶賀別人結婚的古語有：「白頭偕老」，這話很好。俗語也說：「妻子如衣服」，這觀念則不好。曾經參加過一個結婚典禮，婚禮上牧師的勉勵中提到，婚姻除了是一夫一妻和一男一女外，更是一生一世的。

「大衛城文化中心」是香港夫妻節的發起機構，發起人為吳振智牧師。在過去的幾年間，此機構為家長、年輕人、夫妻和單親者舉辦過許多活動，引導過數萬名中學生和大學生立志持守貞潔，嚴正尊重婚姻制度，引起教會、社會和媒體的廣泛注意、報道和響應。

請看以下的夫妻節11·11誓言：

「我已娶 / 嫁你為我妻 / 夫，今天在上帝和眾人面前，我衷心向你表達愛意與謝意。在過去多年歲月裡：當我灰心失意時，你支持鼓勵我；當我軟弱病痛時，你照顧服侍我；當我犯錯跌倒時，你寬恕接納

我；當我難過困苦時，你關懷擁抱我；當我情緒緊張時，你開解安慰我；當我成功高興時，你衷心讚賞我；當我面對挑戰時，你代禱祝福我，你誠心鼓舞我。我衷心感謝你！在未來歲月裡，無論苦樂禍福、富貴貧窮、平安疾病，我都一樣敬愛你、尊重你、保護你，與你一生一世，專一愛你，每天為你禱告，時刻關懷你。這是我真誠、專一的承諾。」

以上誓言，如果是心口一致的話，定會減少生活中許多磨擦。

常言道：打虎親兄弟，上陣夫妻兵。夫妻要是能同甘共苦、互相接納、相敬如賓、恩愛互勉、敬畏基督、捨己順服，是何等美好的事。「家和」是萬事興的秘訣。健全的家庭，造就家人健全的性格，擴展至健全的教會、健全的社會。

一個人無論在事業上有多大的成就，如果婚姻有裂痕，始終是一個缺陷。《聖經》中以丈夫與妻子的關係，比喻教會與基督神聖而親密的關係，值得深思和再思。

祝願天下夫妻：夫妻節蒙恩快樂！

◆章璐德



## 在

今天，隨身攜帶的流動電話是各式人等最貼身、貼心的恩物，在全球多個地區的市場滲透率，幾達人手一機，而且仍在高速增長中。

原來世界上第一台電話，是在1876年由亞力山大·葛林·貝爾（Alexander Graham Bell）發明。雖然以今日的水準看來，那只是一部很簡陋的機器，但卻是電話通訊的奠基石。

貝爾於1847年出生於蘇格蘭的愛丁堡，他的祖父、父親和叔父，都是語言學家。母親也很有才華，畫畫、彈琴都十分出色；可惜貝爾12歲時，母親突然失聰，他只能用手語和母親交談。此外，他還有一兄一弟。

貝爾小時候比較安靜，喜歡一個人跑到修道院去，思想人生問題，深信在天地之間，有一位掌管萬物的上帝。他的天賦甚高，在9歲時發明了一台磨麩皮機器；16歲開始，便在愛爾郡擔任教師。

1867年，貝爾從愛丁堡大學畢業，進入倫敦大學攻讀語言學。1870年，英國肺病流行，他的兩位兄弟不幸先後染病去世。為了保存最後一個兒子，他父親帶著家人移民加拿大，在安大略省（Ontario）一個小鎮置業定居。

1871年，貝爾受聘前往美國波士頓一所聾啞學校任職，後在美國從事科學研究。

自從1844年摩斯發明電報碼（Moss Code）後，科學界人士開始試圖以電流傳遞語言，貝爾也以此為己任。嘗試運

# 「電話之父」亞力山大·葛林·貝爾

用連續震動的曲線，使聾啞學生看出「話」來，但沒有成功。然而，他在實驗中，發現了一個特別的現象，使他聯想到以電流的強弱來表達聲音的變化，甚至傳達聲音。

這個構思發現使他的研究更上層樓，進入「寶山」。他決定辭去聾啞學校的職務，專心鑽研「電流通話」的可行性。但為了維持生活，貝爾成了富翁哈伯德的家庭教師，教導他13歲的聾啞女兒梅布爾學習語言（梅布爾後來成為他的終生伴侶，是他最忠誠的支持者）。哈伯德後來資助貝爾設立了一個實驗室，積極進行研究，但最初進展十分緩慢。

1874年，他在參觀麻省理工學院的一個聲波科技展覽



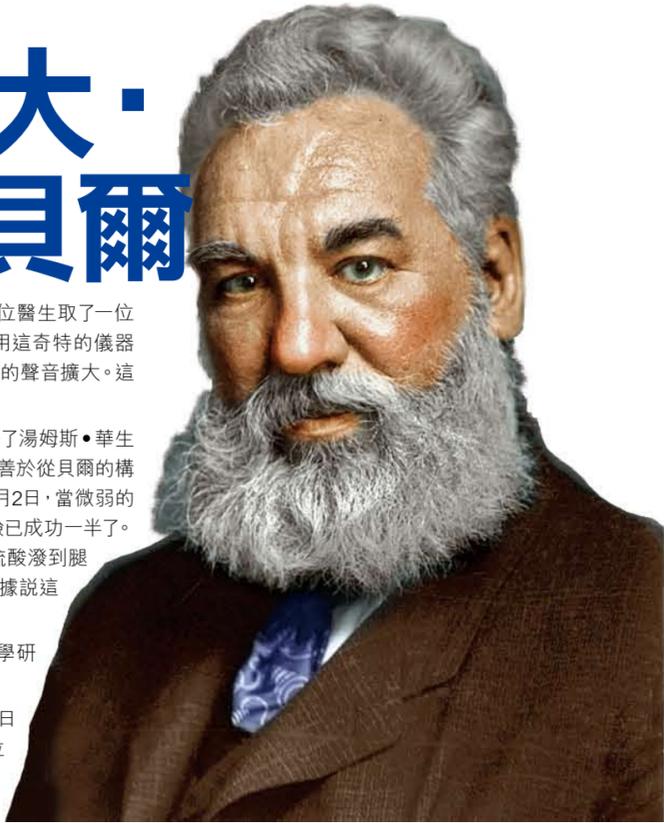
時，得到新的啟迪。那年回加拿大度假時，向一位醫生取了一位死者的耳骨，造成了「聲波記震儀」。後來在使用這奇特的儀器作研究時，貝爾發現只需很少的能量就可以將人的聲音擴大。這一重大的突破，使他開始走向電話的發明。

由於對電工技術所知不足，哈伯德為他聘任了湯姆斯·華生（Thomas Watson）作為助手。華生的專長是善於從貝爾的構思，設計和製成可供檢證的實用儀器。1875年6月2日，當微弱的聲音，透過電線一端轉送到另一端時，貝爾的實驗已成功一半了。1876年3月10日，貝爾在測驗儀器時，不小心把硫酸潑到腿上，痛得高聲大叫：「華生，快來啊！我需要你。」據說這是電話科技成功傳達的第一個訊息。

貝爾在發明電話後，仍終生努力不懈作科學研究，先後獲得30多個項目的專利權。

1922年8月2日，貝爾因惡性貧血症逝世。當日全球電話系統曾特別中斷一分鐘，藉以哀悼這位偉大的發明家。

◆石溪



# 馬時亨談

# 信仰與投資



在全球金融海嘯衝擊下，人心虛脫、情緒不安，大家最想知道的是，明天將會如何？半年前卸任的本港財經事務及庫務局局長馬時亨，月前在加拿大主領一個名為「勇闖新明天」的聚會。也許，大家都希望這位金融界專家能提供一些良方妙藥，帶領人們走出經濟低谷；然而，馬時亨卻為大家帶來更好的人生投資策略。

## 難知經濟何時復甦

1973年於香港大學畢業後，馬時亨便投身金融界；曾加入美國大通銀行擔任分析員及在海外包括紐約、多倫多及倫敦等地工作，也曾任多美年證券公司任職。

他承認：「在過去35年，曾經歷過1987年的全球股災，當日我在多美年分公司工作。還清楚記得在10月20日那天，股市一下子下跌了20%，由高至低位的跌幅達至30%；但今年遇到的問題卻更嚴重，股市滑落的幅度很大。這次金融海嘯把股市推低超過40%，更叫人擔心的是股市的波動並非最大的問題，銀行的倒閉、壞賬、債券市場、亞洲的信貨市場所受到的壞影響，才是致命傷。」究竟何時經濟才會復甦？馬時亨坦言這個問題他也很想知道。

## 九七回港又離港

馬時亨表示：「1979年我到加拿大時，多倫多跟今天所見截然不同。當時，中國餐館不多，華人超級市場絕無僅有，那是第一次『勇闖新明天』的經歷。」

馬時亨當年未信主，只因母親是位虔誠的基督徒，他每週都陪母親上教會，當時他的心門並未打開，讓耶穌基督進入。同年，馬時亨與王培琪女士結婚，婚後育有兩位千金，全家樂也融融。

「1997年應公司要求返港工作，沒想到回港後竟然與上司相處不來，終於辭職不幹，那是我第一次嘗到失業的滋味。」當年27歲的馬時亨，決定再次前往加國，而太太則仍留在香港，繼續她在銀行的工作。憶述當年的情形，他笑著說：「那時我是帶著失業的危險前來多倫多的，這可以說是我勇闖新明天的第一站。感謝上帝，縱使我當日尚未信靠祂，但仍然感到有一隻無形的手在帶領著我。抵埗兩星期後，大通銀行再次聘用

我。工作一年多之後，總覺得業務有限，發展不大，結果透過獵頭公司介紹，就應聘到多美年證券任股票分析。坦白說，由於當時剛成家立室不久，手頭上沒有餘錢，所以一點兒股票也沒有買過；但心想一試無妨，於是再抱著『勇闖新明天』的信念，勇往直前。」

## 涉足官場更大困難

當年家住士嘉堡（大多倫多市近郊）的馬時亨，每天都要去到多倫多的市區（Downtown）上班，每晚幾乎要到七、八點才能回家。「明知道自己甚麼都不懂，所以我願意從頭學起，而且抱著將勤補拙的態度努力學習。」他工作十分勤力，加上有國際市場的經驗，因此，在處理新興國家巴西股市分析上有相當出色的表現，結果在1984年由基金經理再被選拔為「最佳基金分析員」。馬時亨強調，做人一定要有積極的人生觀，對自己要有信心，並要將負面的因素轉化為正面的力量，這樣才有成功的希望。

馬時亨第二個「勇闖新明天」的機會是在2002年。當年香港的財政司司長梁錦松是他大學的同學，也是他在摩根大通時的同事，對方的一個提問：「可有興趣再次回來，在香港政府工作？」令馬時亨有涉足官場的機會。

「當時我認為，能夠為香港出點力是好的。滿以為財經是自己本行，理應可以應付得來，所以便答應港府之邀，出任財經事務及庫務局局長，但卻沒有想過，政治壓力會是那麼大。」馬時亨提及他的「當年勇」時說：「這次闖入政府的『那個明天』原來是難度極高的一——首先政府出現財赤，需要「補窿」（填補窟窿）；七月履新，上任後三周竟發生『仙股事件』（註）。當時我對很多事情都不太清楚，但由於香港政府實行高官問責制，輿論

便指我應為事件引咎辭職。每天翻開報章都看見自己的照片……那份壓力很難面對。」那段日子，他的民望大挫，壓力確真不少。

## 禱告讀經主賜平安

已經是基督徒的馬太，眼見丈夫天天承受著巨大的壓力，於是在「仙股事件」後，每天早上都跟他一起禱告和讀《聖經》。「太太幫助我進一步認識基督信仰，她每天這樣做，令我有很大力量堅持下去，我經歷到家人的支持，與上帝賜給我的平安和喜樂，也因而學會了謙卑。在2003年我決定接受耶穌基督為救主，並受洗加入教會。自此之後，便有上帝作我工作的支柱。每一次出席會議之前，我都先在辦公室祈禱，求主給我力量和智慧度過每一個難關。」

馬時亨切實經歷到上帝應允禱告，給他力量處理了不少問題，包括推動香港兩市合併、食米供應、昂坪360吊車重開等等。

## 腦部重病需卸重壓

隨著馬時亨在職務上出色的表現與極具效率的處事手法，令他的支持率大幅回升；可是，他卻在2008年6月12日因為健康問題而向行政長官請辭，並在7月11日正式離任。

很多人對他突然作出這個決定有點費解，他的解釋是：「我二月份感冒生病躺在床上，連續多個星期咳嗽得很厲害，每天晚上都不可安睡。一次外出吃飯，吃了第一道菜之後便嘔個不停。心想大概是肺部出了事，於是找醫生檢查，除了照肺外，腦部也檢查了。醫生宣布：好消息是沒有患腦癌，不過，在左腦比較深入的位置有一血管瘤；但腦專家認為不可動手術或電療醫治，最好是保持血壓正常，因血壓太高可能導致腦出血及中風，對生命也有危險。心臟專家則建議我要減輕體重，而且最好不要

有太大壓力……」醫生給馬時亨留下一個問題：怎樣才可以令自己不會有太大壓力呢？

## 三項投資回報更好

得悉身體有毛病之後，馬時亨跟太太及兩個女兒從多方面思想考慮及向上帝禱告。「很多人說我走得及時，在金融海嘯爆發（2008年11月11日）之前四個月已經離職；其實不是我懂得選擇時機，完全是上帝為我作出的安排。祂愛我、眷顧我，使我可以免除承受大壓力，所以我適時離開那個即要面臨嚴峻壓力的工作崗位。」

卸任後的馬時亨，已開始面對另一個新明天，他更找到了更好的投資新方向：

### （一）在健康上的投資

首先要控制體重，飲食方面要節制，甜品和油膩的食物不宜多吃。每天需勤做運動，包括使用跑步機和打高爾夫球。

### （二）心靈上的投資

為上帝傳福音，到處分享自己的生命見證；參加查經班，跟牧師傾談與領受教導。

### （三）在家庭上的投資

過往因自己工作太忙，加上女兒多年在外國唸書，導致與家人溝通不足；如

今，大家能同一個信仰下，家庭溝通自然更加好。馬時亨重申，近年發生在他身上的種種，不單叫他對基督真理的認識加深，同時更清楚前面的方向。

原來「勇闖新明天」的「勇」和「闖」，都不是靠自己，唯有靠上帝的力量才能度過難關；同樣，人生若沒有真神，明天也就沒有盼望。因此，馬時亨可從個人的經驗說：「投資在上帝國度的事工上，才是最有智慧和最上算的選擇。」

◆夏蓮娜

註：香港交易所發表的諮詢文件，建議將股價連續三十個交易日低於港幣五角的主板上市公司股票除牌。這建議引起財經界人士及投資者不滿，並令部分細價股票大幅下跌，被傳媒稱為「仙股」事件。



## 最新免費活動消息



歡迎教會、機構、團體提供免費活動資訊。請於每月10日前，致電本報2148-3301索取表格填寫，並於同月15日前，電郵至hongkong@cchc.org或傳真至2148-3302。惟版面有限，本報保留刊登及刪改權。

日期：6/1（星期二）  
時間：19:30  
地點：中國基督教播道會港福堂（金鐘夏慤道16號遠東金融中心1樓1號室）  
主題：家好月圓（饌怒）  
講員：許金根牧師  
活動性質：福音講座  
主辦單位：星期二晚查經班  
查詢：8114-2241 www.tnbsc.org

日期：10/1（星期六）  
時間：14:30  
地點：聖公會聖馬可堂（九龍何文田石鼓街9號）  
主題：《紅虹福音粵曲》佈道會  
嘉賓：紅虹女士  
活動性質：佈道會  
主辦單位：聖公會聖馬可堂、真証傳播  
查詢：2194-0479 / 8109-8109

日期：10/1（星期六）  
時間：18:00  
地點：種籽福音事工協會（觀塘巧明街110號興運工業大廈1樓）  
主題：《紅虹福音粵曲》佈道會  
嘉賓：紅虹女士  
活動性質：佈道會  
主辦單位：種籽福音事工協會、真証傳播  
查詢：2386-1223 / 9420-9600

日期：12/1（星期一）  
時間：19:30  
地點：港澳信義會信安佈道所（將軍澳集福路4號）  
主題：《小麥子——諾諾生命之旅》佈道會  
活動性質：佈道會  
主辦單位：港澳信義會信安佈道所、真証傳播  
查詢：2383-9691 / 9284-2282

日期：20/1（星期二）  
時間：19:30  
地點：中國基督教播道會港福堂（金鐘夏慤道16號遠東金融中心1樓1號室）  
主題：行運一條龍（命理）  
講員：鄭以心牧師  
活動性質：福音講座  
主辦單位：星期二晚查經班  
查詢：8114-2241 www.tnbsc.org

在我的事業如日中天的時候，我和妻子的矛盾和磨擦同時加劇，我們都感到無法再生活在一起！移民後，太太接受了耶穌基督為救主，我看見她生命的大改變，才開始看見基督信仰的真實性。當我放下個人野心，全然降服於上帝面前時，祂便讓我豐富地經歷了祂的信實和能力，家中也有了真愛。

# 放下野心 降服於神

### 不願思考信仰和永恒

文化大革命期間，我出生並成長在華北某大都市一個知識分子的家庭，父母都是工程技術人員。後來我考進天津大學電機系就讀。那是大學生思想活躍的年代，同學們以閱讀哲學書籍為時尚。當時，我最感興趣的是關於老莊哲學的書籍和著作，每天晚上一回到宿舍，就閱讀莊子《逍遙遊》等類的書籍，引起了我不少的遐想和迷惘。我開始思索，相對於浩瀚的宇宙，人比灰塵還要渺小，那麼人生存在的意義是甚麼呢？人又能對浩瀚的宇宙瞭解多少呢？每想到這些，徒添幾分茫然和痛楚。終於，我給自己一個消極的答案：人要好活著，就不要去思想這些關於信仰和永恒的好問題。

### 將進化論歸入科學假設

一個周六的晚上，我做了一個非常清晰的夢：翌日將會有一位從未到訪過的姑媽來到我家。沒想到，真的就在第二天，這位多年未見的姑媽竟然成了我家的「不速之客」，甚至多處細節也與夢中所見的出奇地相似。

當時，在無神論的大方向下，父親只能用巧合來解釋，但我卻不能接受他的說法。那段時間，那件事一直縈繞腦際，揮之不去，我想尋找科學性的答案，但是現代各種的科學理論還是無法提供可接受的答案。那一刻，我更加認識到人類認知的局限，不僅在於浩瀚的宇宙，即使對我們本身也無法真正地瞭解，這更使我對現代的科學理論產生了懷疑，並意識到那些受限於人的局限的各種理論，都不能稱為「真理」，只可稱之為科學的「假設」，其中被視為大陸同胞歸信基督的最大障礙——進化論——也早已被我歸入科學假設之列了。



# 恩雨之聲

- 1月3日 第1集 烈火愛心——馮佳駒 (重播：1月8日)**  
自小貧窮甚至學費也無法支付，幸得基督徒老師的幫助可以繼續升學，後來更因基督的愛而立志信主。今天執勤時亦懷著這份愛，在危急關頭時常經歷上帝大能的扶持。他是消防團契的創辦人之一，也是團契的中堅份子。
- 1月10日 第2集 成功路上——葉紹全、何樹生 (重播：1月15日)**  
葉紹全是馬來亞西亞上市公司INS生物科技集團的CEO，先後獲頒拿督及世界十大傑出青年的榮譽。何樹生，另一間上市公司Hovid的董事經理，將父親的中藥廠成功轉型，成為馬來西亞其中一間最大的西藥廠。這兩位事業有成的商人，會跟你分享他們成功的故事。
- 1月17日 第3集 有福的確據——林思齊 (重播：1月22日)**  
加拿大第一位華人省督林思齊博士，退休後本來計劃與太太陳坤儀繼續未完的理想，但林夫人突然離世，令林思齊博士陷入情緒的低谷。面對失去至愛的打擊，他可以重新振作嗎？



# 何勇

### 忘我和純潔的美好感覺

1989年天安門廣場的學生抗議事件，我是以普通示威學生的身分參與其中的。期間的一些經歷讓我產生了一種完全忘我的「美妙」感覺，這種感覺也就成為上帝帶領我歸向祂的重要基石。我們靜坐在天安門廣場上，幾天下來，我真感到疲憊不堪、饑渴交加，可是當麵包和水被放到面前時，我毫不猶豫就先傳給身邊的同學。

### 竟以偽造報表為榮

我和太太在1992年結婚，不久大女兒便出生了。初時，我們的小家庭幸福美滿。27歲那年，更成立了屬於我們的小型軟體公司，最初雖

然只有夫妻倆，但我們同心協力，公司也不斷茁壯成長；可是接踵而來的不是更甜蜜的夫妻生活，而是磨擦和矛盾。1997年，公司決定接受一家上市的高技術公司的大額注資，我也以避家法式管理為理由，勸說妻子離開公司。就這樣，我倆擁有共同事業的美好初衷破滅了！

在接受注資後的第一年，公司即出現了虧損。在各種壓力下，也是為了個人的好處，我開始了第一次偽造報表，虛報利潤。當時我十分恐懼，但久而久之，我不單不以此為恥，反以為榮，認為這是有能力和權力的表現。

一年後，我進入了總公司的管理層，隨著時間的過去，我在總公司的地位不斷上升，權力也不斷擴大，過度的「自我意識」也不斷膨脹起來。公司很快也就成為我們所在城市的支柱和門面企業，而我也開始熱衷遊玩於所謂的「達官貴人」之間。我的交往圈子日趨世俗化，一切都以自己的利益為目標，也以金錢、地位來劃分人的等級，太多的交往都先考慮對方的地位，還有就是這個人對我目前及將來是否有益處。

### 太太信主後重大改變

上帝為我安排了善良純潔的太太。當時，她不停地苦口婆心勸告我，但我自以為是，這些

好心勸告又怎聽得進去呢？我厭煩這樣的「說教」，脾氣也愈來愈壞，夫婦之間時常爆發「戰爭」，繼而又慢慢演化為冷戰。直到有一天，我們都感到無法再生活在一起了！

2002年，夫婦二人確實無法再天天相對了，但因為我們生長在傳統家庭中，沒有勇氣面對分手帶來的壓力。太太的移民也就成了最佳的緩衝。她帶著女兒首先移民到了多倫多，一年後，上帝也用獨特的方式使我留在這個地方。

縱使來到加拿大，我和太太之間的矛盾仍在加劇，直到她信耶穌後，短時間內，她居然有巨大的變化，讓我震撼非常。她不再跟我針鋒相對，甚至當我無緣無故發脾氣的時候，她也是默默地忍受，或是用詩歌來回應我不滿的指責，並繼續家中的家務。那一天，當她參加完姊妹退修會後，她興奮地和我分享會上聽到的信息：「《聖經》記載：男人是家裡的頭，我以前的想法是錯的。」這是我們從相戀，以至結婚十幾年來，她第一次嘴上承認自己有錯。那時，我開始相信基督信仰的力量。

### 主日走進教會睡覺

為陪同太太和孩子，我第一次走進了教會，但我卻是如坐針氈似的。那次整個會堂的氣氛

比較活躍，大家站立，高舉著手，身體搖擺，唱詩讚美，當時我像又看到了文化大革命似的，十分反感，加上牧師的講道也不停地衝擊著我固有的思想，使我很疲憊。此後半年多，每當星期日，我只是駕車送他們到教會，自己則坐在車內休息。一天，一位弟兄來勸說：「外面太冷了，你在車裡休息，倒不如進來睡覺。」從那天開始，我便走進教會睡覺了。

### 多次決志仍無法相信

我雖抗拒進入教會，但對小組的查經活動倒也很接受，因我喜歡這種學習、討論的氛圍。隨著對救恩和聖經的瞭解，我被《聖經》裡面所顯示出的超然智慧和道德標準征服了。原來在這個道德標準之下，世上沒有一個人不是罪人，人只有在上帝的真光下，才能真正透視到自己每一個黑暗的角落。

我敬重和崇拜孫中山，我喜歡他提出的「博愛」理想。當知道孫中山是個基督徒，而他的「博愛」也是出自《聖經》的教導時，我開始在理性上願意成為基督徒，但這裡面還夾雜著非常自私的想法。

我是個有野心，想「成功」的人，但也知道「偉人之所以為偉人，是因為他站在巨人的肩膀上。」古今中外，還能找出超過耶穌基督這樣的巨人嗎？我企圖將個人的野心轉移到這偉人上。為此，我雖然作過多次的決志禱告，但卻無法在內心真正地相信祂。

### 通過特別經歷歸向上帝

在信仰門外徘徊了幾年以後，上帝的大憐憫終於臨到了我。2005年感恩節，上帝賜給我們第二個孩子。太太懷孕了，那時我們的家庭，真需要神加添我力量！就在那時候，神通過一個特別的經歷，讓我歸向祂。

一天晚上做了一個夢：夢中看見一條巨大的蟒蛇纏著我，並突然撲上來，咬住了我的褲腿，然後牠就從大門游走出去，變成一隻美麗的大鳥……醒來以後，我嘗試向上帝禱告：「上帝啊，你要告訴我甚麼？」上帝真的讓我明白了！其實我以往的生活和夢想不正像這條蟒蛇一樣嗎？為了炫耀並不真實的美麗，讓自己的心靈生活在黑暗之中。我所追求的理想不就是为了自己的虛榮嗎？當時，我俯伏在上帝的面前，做了真正的決志禱告：「神啊！雖然我還不全然瞭解你，但我知道你是真光，我願意從今以後，生活在你的光中，放棄我原來的生活和夢想，那怕只在祢裡面做一隻小鳥或一棵小草。只有祢是我的主。」

做了這個決志禱告後，神讓我豐富地經歷了祂。神的作為奇妙，使我先接受了祂，完全相信了《聖經》所宣稱的——上帝是天地間唯一的主宰，耶穌基督是我們的救主。

現在，我們夫妻靠著上帝的恩典，不但走出了關係惡化的泥潭，且擁有一同位主，同一個生活準則，甚至可以用「心有靈犀」來形容我倆。從每一件發生在家庭和我身上的事，都可以看到上帝的真實和祂的大愛！

# 創世電視

影音使團二十周年呈獻——為何不可能II  
亞洲電視本港台 逢星期日 晚上10時半  
創世電視 (有線電視15台, now寬頻電視545台, 香港寬頻bbTV 719台) 繼續推出



世界上充斥著各種負面的思想，令人經常處身在絕望、無助、痛苦當中。《為何不可能》這節目正希望透過影音使團二十年來走到高山、越過深谷、深入地球中心的經驗，帶出「在人不能，在神凡事都能」的思想。梁藝齡、萬斯敏、何佩儀三位主持，更以生命調查員的身份，帶你穿越時空，探討生命中必然遇到的課題，讓人明白只要與上帝同在，便能越過障礙，克服困難，重燃鬥志去解決常人以為不可能的境況。本節目第一輯已經播映完畢，反應理想，第二輯將繼續推出，詳情及有關的播放時間請留意創世電視網頁 <http://www.creation-tv.com>。



人生熱線看世界  
創世電視 逢星期一、三、五 晚上十時廿五分  
「人生熱線」——一個兼備輔導專業與基督教信仰的熱線，為來電者及有需要的人提供輔導，並帶領他們藉禱告來尋求上帝的幫助，傳遞「禱告改變命運，真愛創造人生」的信念。「人生熱線」為更深入地走進社會不同角落，「創世電視」推出全新節目「人生熱線看世界」，以理性角度與你一起看世界所發生的事，並以感性回應人內心的需要。

# 真証傳播

網上影院最新製作  
<http://WEBTV.GNCI.ORG.HK>

無手無腳無煩惱——沒有四肢的人生  
力克 (Nick Vujcic) 生於澳洲，天生無手無腳，只在左下肢有一個「小鼓槌」與兩根腳趾。他曾被拒到正常學校上課，被同學奚落，甚至想自殺。不過，信主後他清晰了，認定殘疾是「上帝的禮物」，於是努力不懈地練習穿衣、吃飯、打字、游泳……結果今天他活得非常精彩，給萬人帶來希望，讓別人看見上帝在他身上的神蹟。



壓傷的蘆葦——劉潔靈  
近年才漸漸對外開放的越南，有人口8,700萬，54個民族，5大宗教，而基督徒只是少數，政府更嚴禁街頭佈道和公開傳講耶穌的福音。從加拿大回流越南的宣教士劉潔靈，在越南以售賣平民飯盒來傳揚神的愛。先後成立兩間老人院，以神的愛服侍老人家，帶領他們和家人信主。當中有許多感人的見證，叫人看見神恩浩大！

## 2009年1月影視節目時間表

日期	時間	節目	播放頻道	製作單位
1/1 (星期四)	啟播	無手無腳無煩惱	www.gnci.org.hk/nick	真証傳播
1/1 (星期四)	啟播	壓傷的蘆葦	www.goodnewsonline.tv	真証傳播
1/1-31/1 (逢星期一、三、五)	22:25	人生熱線看世界	創世電視 (有線電視 15 台、now 寬頻電視 545 台、香港寬頻數碼電視 719 台)	影音使團
1-31/1 (逢星期日)	22:30	影音使團二十周年呈獻——為何不可能II	亞洲電視本港台	影音使團
3/1 (星期六)	11:00	烈火愛心——馮佳駒	有線電視第 1 台、有線電視第 14 台	恩雨之聲
8/1 (星期四)	14:00	烈火愛心——馮佳駒 (重播)	有線電視第 1 台、有線電視第 14 台	恩雨之聲
10/1 (星期六)	11:00	成功路上——葉紹全、何樹生	有線電視第 1 台、有線電視第 14 台	恩雨之聲
15/1 (星期四)	14:00	成功路上——葉紹全、何樹生 (重播)	有線電視第 1 台、有線電視第 14 台	恩雨之聲
17/1 (星期六)	11:00	有福的確據——林思齊	有線電視第 1 台、有線電視第 14 台	恩雨之聲
22/1 (星期四)	14:00	有福的確據——林思齊 (重播)	有線電視第 1 台、有線電視第 14 台	恩雨之聲
24/1 (星期六)	11:00	法理情真——梅浩洲	有線電視第 1 台、有線電視第 14 台	恩雨之聲
29/1 (星期四)	14:00	法理情真——梅浩洲 (重播)	有線電視第 1 台、有線電視第 14 台	恩雨之聲
31/1 (星期六)	11:00	除你以外——李本利	有線電視第 1 台、有線電視第 14 台	恩雨之聲
5/2 (星期四)	14:00	除你以外——李本利 (重播)	有線電視第 1 台、有線電視第 14 台	恩雨之聲